AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

ARUBA TA CLA PA PROHIBI CUMINDANAN GENETICAMENTE MODIFICA?

2

CAS DI CULTURA TA CERA SU AUDITORIO TEMPORALMENTE PA MOTIBO DI SIGURIDAD

7

CAFT TA DUNA CONSEHO POSITIVO RIBA PRESUPUESTO 2025

8

ARUBA TA PIDI HULANDA URGENTEMENTE PA POSPONE AUMENTO DI INTERES DI DEBE DI CORONA

9

Aruba ta cla pa prohibi cumindanan geneticamente modifica?

MIENTRAS Aruba ta continua su biahe pa promove un estilo di bida mas saludabel y desaroyo sostenibel, un debate nobo ta surgi: ***Mester permiti cumindanan geneticamente modifica (GMO) riba nos isla?*** Riba henter mundo, GMO a lanta discusionnan feroz, y Aruba, cu su enfoke creciente riba bienestar y bida eco-amigabel, no ta un excepcion.

GMO ta cumindanan crea door di altera e DNA di mata y animalnan pa mehora caracteristicanan manera resistencia na plaga y duracion di conservacion. Mientras algun ta argumenta cu e tecnologia aki ta vital pa siguridad alimentario, otronan ta teme cu e ta representa riesgonan di salud y medio ambiente invisibel. E pregunta cu Aruba ta enfrenta awe ta si e conveniencia di GMO ta bal e peliger potencial pa salud publico y ecosistemanan local.

Sostenedonan di GMO ta resalta e beneficionan: Miho cosecha, menos uzo di pesticida y e potencial pa combati hamber. Cu e tera agricola limita di Aruba y dependencia grandi riba cuminda importa, algun ta argumenta cu GMO por yuda stabilisa suministro di cuminda y baha costo pa consumidornan. Organisacionnan grandi manera e Organisacion Mundial di Salud ta mantene cu GMO cu actualmente ta riba mercado generalmente ta sigur pa come.

Sinembargo, criticonan ta señala varios preocupacion importante. Pa cuminsa, e tamaño chikito di Aruba y ecosistemanan fragil por ta specialmente vulnerabel n'e consecuencianan no intenciona di agricultura di GMO. Introduciendo cosecha geneticamente modifica por risca contaminacion crusa cu matanan nativo, alterando permanentemente e biodiversidad natural di Aruba.
Riesgonan pa salud ta un otro preocupacion. Aunke ningun enlace definitivo a wordo proba, algun investigador ta preocupa p'e impactonan a largo plaso di consumi cumindanan geneticamente re-diseña. Asuntonan manera alergia di cuminda, resistencia na antibiotico y efectonan secundario desconoci no ta completamente comprondi—y cu e tasanan halto di malesanan cronico manera diabetes y hipertension na Aruba, hopi ta argumenta cu nos mester ta cauteloso cu loke nos ta pone riba nos plato.



Ainda mas preocupante ta con algun producto di GMO ta wordo comercialisa. Hopi cuminda procesa importa disponibel na Aruba ta contene ingredientenan geneticamente modifica pero ta wordo marca cu terminonan manera *"natural"* of *"saludabel"*. Esaki ta engaña consumidornan pa kere cu nan ta haciendo miho escogencianan, mientras cu den realidad, nan por ta consumiendo cumindanan altamente altera disfrasa como opcionnan nutritivo.

E dimensionnan etico y economico tambe merece atencion. E mercado di cuminda di Aruba ta depende grandemente di importacion for di paisnan manera Merca, unda cosecha di GMO ta extenso y hopi biaha sin marca. Sin regulacionnan cla, consumidornan Arubiano tin poco manera pa sa si e cuminda cu nan ta cumprando ta geneticamente modifica. Esaki ta laga un buraco den derecho di consumidor y ta debilita confiansa den e sistema di cuminda.

Algun pais, manera Francia y Alemania, a prohibi of regula estrictamente cultivacion y benta di GMO. Mientrastanto, Aruba ta carece legislacion fuerte tocante GMO, lagando residentenan exponi sin transparencia of escogencia completo. Gruponan di defensa riba e isla cada bes mas ta pidi pa marcacion obligatorio di productonan di GMO, si no un prohibicion completo riba nan importacion.

Cu e aumento di iniciativanan di agricultura local, manera plantacion hidroponico y mercadonan di producto sostenibel, Aruba tin un oportunidad real pa priorisa cumindanan natural y no-GMO. Encurashando solucionnan produci localmente en bes di depende riba importacion geneticamente modifica por alinea perfectamente cu e metanan di sostenibilidad di Aruba y e impulso di gobierno pa un futuro mas saludabel y berde.

Finalmente, e asunto no ta solamente tocante ciencia—e ta tocante confiansa, transparencia y e derecho pa haci escogencianan informa. Mientras Aruba ta forma su politica di cuminda p'e decadanan binidero, e decision riba GMO lo bisa hopi tocante ki tipo di futuro e isla ta visualisa: uno cu ta balora conveniencia a corto plaso, of uno cu ta proteha salud a largo plaso y integridad ambiental.

P'awo, e guera contra cumindanan no saludabel disfrasa como *"saludabel"* ta continua—y GMO ta net den centro di e pelea di cuminda creciente di Aruba.

Siña sin limite (Parti 3)

E revolucion di educacion online na Aruba

E articulo aki t'e di tres parti di un serie di cinco articulo di AWEMainta, explorando e importancia di siñamento durante henter bida pa futuro di Aruba.

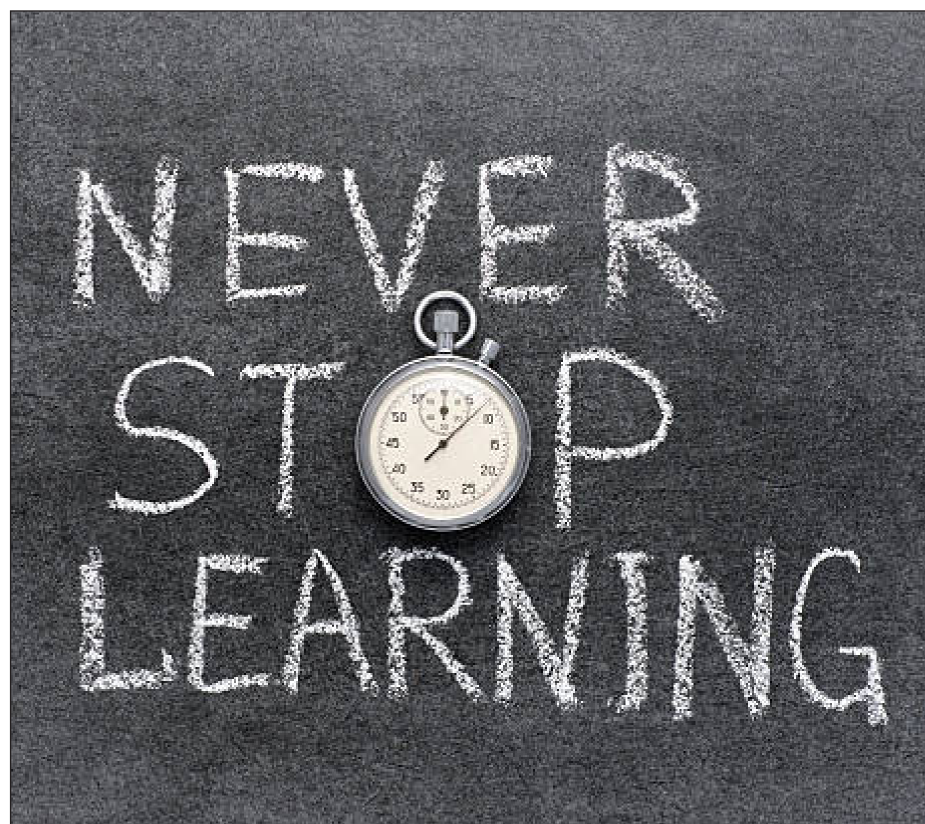
Den pasado, sigui educa hopi biaha tabata nifica inscribi na scol di anochi, atende lesnan caro den exterior, of entrega oranan di trabou pa sinta den un klas. Awendia, e panorama a cambia dramaticamente. Danki n'e explosion di plataformanan di siñamento online, Arubianonan awor por haya acceso na educacion di calidad mundial sin nunca sali di e isla—of hasta di nan sala di cas. Educacion online ta habri portanan cu un tempo tabata cera pa distancia, costo y tempo.

E pandemia di COVID-19 a acelera e crecemento di siñamento online, pero e tendencia a bin pa keda. Plataformanan manera Coursera, edX, LinkedIn Learning y hasta academianan specialisa ta ofrece curso den tur materia imaginabel—tecnologia, turismo, negoshi, arte, cuido medico y mas. Hopi programa ta gratis of na costo abou, y algun hasta ta provee certificado di universidadnan top manera Harvard, Stanford of scolnan regional den Latino America y Caribe. Pa Arubianonan cu ta busca pa mehora nan habilidadnan, cambia carera of simplemente satisface nan curiosidad, e oportunidadnan ta virtualmente infinito.

Un di e bentahanan mas grandi di siñamento online ta flexibilidad. Na Aruba, unda hopi hende ta combina trabou full-time, responsabilidadnan familiar y otro compromisonan, modelonan tradicional di educacion no semper ta alcansabel. Cursonan online ta permiti cursistanan studia na nan propio ritmo, riba nan propio orario. Sea bo ta un trahado den hospitalidad buscando pa 'update' habilidadnan di servicio na cliente, un empresario cu kier siña marketing digital of un studiante preparando pa un carera den tecnologia, educacion online ta ofrece un solucion practico.

Fuera di conveniencia, siñamento online tambe ta kibra bareranan economico y geografico. Den pasado, hopi Arubiano cu kier a obtene titulo avansa of entrenamento specialisa mester a biaha pa exterior—un opcion disponibel solamente p'esnan cu por a paga e costonan halto. Awendia, cualkier hende cu un conexion di internet confiabel por haya acceso n'e mesun conocemento cu un tempo tabata reserva p'e poco privilegia. Esaki ta iguala e tereno di wega y ta duna mas Arubiano un chens pa competi globalmente.

Sinembargo, cu asina tanto contenido disponibel, tin



retonan tambe. No tur curso online ta di calidad halto. Algun programa ta demasiado caro, anticua of mal diseña. Scoge plataformanan di bon reputacion, verifica certificadonan acredita y lesa reseñanan di curso ta stapnan esencial pa siñamento inteligente. Gobierno, scol y dunadonan di trabao di Aruba tambe por hunga un rol door di yuda guia ciudadanonan den direccion di oportunidadnan di siñamento online confiabel.

Ya caba nos ta mirando ehempelnan positivo. Profesionalnan hoben na Aruba ta obteniendo certificado den coding, diseño grafico y maneho di negoshi via plataformanan online, impulsando nan carera sin mester di titulonan tradicional. Empresarionan ta uzando workshopnan online pa lansa negoshinan chikito. Hasta pensionadonan ta uniendo na klasnan virtual pa siña hobby of idioma nobo, pruebando cu nunca ta laat pa siña.

Den un mundo unda conocemento ta cambia rapidamente, siñamento online ta ofrece Aruba un chens increibel pa construi un sociedad mas inteligente y mas adaptabel. E ta empodera individuonan, fortifica e forsa laboral y ta yuda cera e buraconan den acceso na educacion. Den e siguiente articulonan di e serie di AWEMainta aki, nos lo explora con programanan di educacion pa adulto por impulsa e economia di Aruba y con nos por crea un berdadero cultura di siñamento durante henter bida entre tur generacion.

E klas digital ta habri—y a yega tempo pa Aruba probecha plenamente.



OPINION PUBLICO

Scoge pa no vacuna tabata tocante libertad, no iresponsabilidad

RIBA 24 di april, AWEMainta a publica e articulo ***"Ora nenga vacuna ta costa bida,"*** argumentando cu nenga e vacuna di COVID-19 of otro vacuna por costa bida y a pone nos comunidad na peliger. Aunke mi ta respeta e emocionnan tras di e claim aki, mi ta kere cu e ta pinta un imagen incompleto—y inhusto—di esnan cu a tuma e decision personal pa nenga vacunacion. Hopi Arubiano, incluyendo politiconan respeta y hasta e director di nos hospital, a scoge pa no tuma e vacuna despues di un consideracion profundo y responsabel. Nos merece pa nos bos wordo scucha sin wordo culpa pa un crisis di salud publico cu tabata mucho mas compleho cu un solo escogencia medico.

Prome, ta importante pa corda cu duda no a surgi for di egoismo of ignorancia. El a bin for di preocupacionnan legitimo tocante e velocidad di desaroyo di e vacuna, e falta di estudionan di siguridad a largo plaso y consehonan di salud publico cu tabata cambia. Promesanan inicial cu e vacuna lo preveni infeccion completamente a wordo retracta despues ora casonan di infeccion despues di vacuna a surgi. Ora confiansa den autoridadnan bira menos, hende naturalmente ta cuminsa haci preguntanan dificil. Den un democracia, cuestiona y scoge kico ta pasa cu bo propio curpa no ta solamente un derecho—e ta un deber. Na Aruba, hopi di nos a balora transparencia, salud natural y libertad medico mescos cu otronan a balora vacunacion.

Segundo, e realidad ta cu e maneho di e pandemia mes tabatin fayonan, mas leu cu vacunacion. Lockdown, restriccionnan y un falta di promocion di un bida saludabel tur a contribui na miedo y division den nos comunidad. En bes di encurasha un acercamento holistico—combinando vacuna cu salud personal, tratamentonan tempran y respet pa inmunidad natural—e combersacion a bira un binario duro: *"vacuna of ta egoista."* Esey nunca tabata un narativo husto of cientificamente completo. Aruba merece un strategia di salud publico cu a abarca tur manera di fortifica nos pueblo, no solamente un acercamento di un solo tamaño pa tur hende.

Di tres, e claim cu nenga e vacuna directamente a "costa bida" ta simplifica demasiado loke tabata un emergencia di salud hopi compleho. COVID-19 a afecta hende di diferente manera basa riba edad, condicionnan pre-existente y otro factor. Hopi hende vacuna tambe a contrae y transmiti e virus, specialmente cu variantenan nobo. Implica cu un decision personal pa no vacuna ta igual na culpa directo pa cualkier morto no solamente ta incorecto—e ta dañino. E ta crea division innecesario entre hende cu mester ta uni den reconstrui un Aruba mas fuerte y mas saludabel.

Ademas, laga nos no lubida cu personanan prominente den nos propio pais, incluyendo un politico y e director di nos hospital, a eherce nan derecho pa no vacuna. Nan tabata iresponsabel? Of nan tabata ciudadanonan pensativo cu a kere den consentimento informa? Nan decisionnan ta mustra cu nenga e vacuna no tabata tocante rechasa ciencia—e tabata tocante aplica pensamento critico na decisionnan di salud personal. Respeta diferente escogencia, specialmente ora nan ta sosteni pa rason y principio, ta un pilar di cualkier sociedad liber y maduro.

Pa conclui, e futuro di Aruba mester wordo construi no riba culpa, sino riba comprension. Vacuna of no, nos tur a biba e incertidumbre, miedo y dificultadnan di e pandemia. Nos mester enfoca riba restaura confiansa, encurasha dialogo respetuoso y prepara miho pa retonan futuro—sin categorisa esnan cu a haci escogencianan diferente como malvado. Berdadero salud publico ta respeta ciencia, responsabilidad personal y, riba tur cos, libertad. Esey tabat'e spirito tras di e decision di hopi Arubiano pa no tuma e vacuna—y e ta un spirito cu ta bale la pena defende.

**Formulacion di e opinion di e lector a wordo adapta pa publicacion den AWEMainta*

Pensamento critico den klasnan di Aruba

For di esfuersonan individual pa un strategia nacional

ACTUALMENTE, hopi maestro ya ta hayando maneranan pa encurasha pensamento critico den nan klasnan. Pa medio di discusionnan habri, siñamento basa riba proyecto y preguntanan desafiante, studiantenan poco poco ta wordo pusha pa pensa mas profundo y rasona miho. Aunke e esfuersonan individual aki ta haciendo un diferencia, nan no ta suficiente ainda. Pa realmente prepara nos studiantenan pa futuro, Aruba tin mester di un acercamento structural y riba henter e sistema pa hinca pensamento critico den cada parti di e curriculum escolar.

Pensamento critico no ta solamente tocante haya e contesta corecto; e ta tocante cuestiona, analisa y compronde mundo na un manera mas profundo. Awendia, gran parti di e curriculum escolar di Aruba ta keda enfoca riba memorisacion di hecho y ripiticion di informacion. Aunke conocemento ta importante, e ta solamente e prome paso. Studiantenan tin mester di oportunidadnan pa conecta ideanan, resolve problemanan di mundo real y participa den debate respetuoso. Pensamento critico por wordo hinca den cada materia — no solamente filosofia of estudio social, sino tambe ciencia, matematica y hasta educacion fisico — si e curriculum ta construi cu habilidadnan di pensa como un meta claro.

Un acercamento structura lo nifica revisa e standardnan nacional di educacion pa inclui specificamente obhetivonan di pensamento critico. Esaki lo guia maestronan den planifica lesnan cu ta promove analisis y rasonamento, no solamente entrega di contenido. Preguntanan habri, proyectonan di investigacion, debate y colaboracionnan entre diferente materia lo bira hermentnan regular, no



excepcionnan. Entrena maestronan riba henter e isla den metodonan moderno di siñamento basa riba pensa lo ta esencial. Aunke algun maestro ya ta haci esaki naturalmente, provee desaroyo profesional consistente lo sigura cu cada studiante — den cada scol, publico of priva — tin e mesun oportunidadnan pa construi e habilidadnan vital aki.

Ademas, desaroyadornan di curriculum mester mescla asuntonan local y global pa haci pensamento critico sinti real y urgente pa studiantenan. Topiconan manera e retonan di sostenibilidad di Aruba, impacto di turismo y preservacion cultural ta ofrece un tereno rico pa discusion profundo y solucionnan creativo. Siña studiantenan pa evalua noticia, media y hasta mensahenan politico na un manera critico lo prepara nan pa bira ciudadano informa den un mundo yena cu informacion. Añadi curso den debate, alfabetisacion mediatico of etica — hasta como materia electivo — lo duna studiantenan un espacio cla pa practica y celebra e habilidadnan nobo aki.

Na final, Aruba ya tin e ingrediente mas importante pa cambio: ***Maestronan dedica cu ta kere den yuda studiantenan pensa pa nan mes.*** Loke nos tin mester awor ta un structura cla y uni cu ta apoya y multiplica e esfuersonan aki riba henter e sistema di educacion. Pensamento critico no por keda un accidente di suerte dependiendo di cua maestro un studiante tin. E mester ta un prioridad nacional, hinca den cada klas, cada materia y cada les. Solamente e ora ey Aruba realmente por prepara su hobennan pa nabega e reto y oportunidadnan di e mundo moderno cu sabiduria, creatividad y confiansa.

Cas di Cultura ta cera su auditorio temporalmente pa motibo di siguridad

CAS di Cultura (CDC), teatro y centro cultural nacional di Aruba, ta anuncia cu e Auditorio lo cera temporalmente y di forma inmediato pa motibo siguridad. E condicion deteriora di e sala principal ta presenta riesgo pa siguridad.

E decision aki a wordo tuma pa garantisa siguridad y bienestar di artista, bishitante y personal – cu semper t'e prioridad mas halto pa Cas di Cultura. Mientras cu e Auditorio ta keda cera te cu proximo aviso, e resto di e facilidadnan di CDC – incluyendo e sala di exposicion, INCBTR, foyer, Scol di musica Rufo Wever y Scol di baile Diana Antonette – lo sigui opera normalmente, cu evento, les y exposicionnan programa.

Stichting Schouwburg Aruba, cu ta maneha Cas di Cultura, hunto cu autoridadnan ta monitoriando y evaluando e situacion y lo sigui duna mas noticia ora esaki ta disponibel.
Cas di Cultura a percura pa inventarisa luganan alternativo p'e presentacion y eventonan cu tin programa p'e Auditorio, pa asina actividadnan cultural por sigui sin hopi interupcion. Lo notifica cliente y publico unda e eventonan planea lo tuma luga.

Ya pa un periodo basta largo Cas di Cultura a cuminsa cu e plan pa drecha y renoba su edificio y na maart ultimo a lansa su campaña pa recauda fondo hunto cu A.I.B. pa realisa e plan di renobacion. Desafortunadamente nos ta forsa pa cera nos Auditorio mas tempran cu a planea.
Nos ta invita tur hende cu kier sa mas y kier yuda cu e futuro di nos teatro nacional, pa bishita nos website pa haya sa mas di e plan y informacion con tambe por aporta n'e realisacion.

Pa mas informacion, actualisacion y desaroyonan por sigui Cas di Cultura Aruba riba social media y bishita nos website www.casdicultura.aw

CAft ta duna conseho positivo riba presupuesto 2025



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, ta informa cu CAft a duna un conseho positivo riba e presupuesto 2025, aproba unanimamente pa Parlamento riba 28 di maart 2025. E conseho di CAft ta confirma e direccion financiero prudente di Gabinete AVP-Futuro y alabes efectivo pa yuda cu poder di compra na Aruba.

CAft ta confirma cu Aruba su presupuesto 2025 ta cumpli cu e normanan financiero manera ancra den ley y ta nota positivamente cu hopi di e recomendacionnan anterior di CAft ta wordo sigui.

Segun e conseho di CAft, e presupuesto di pais Aruba ta presenta un financieringsoverschot di Afl. 192 miyon, ekivalente na 2.4% di e bruto binnenlands product (BBP), cumpliendo asina cu e norma prescribi di un saldo positivo di minimo 1% di e sector colectivo.

Den su evaluacion, CAft ta resalta e importancia di sigui fortalece e maneho di gasto di personal y di formalisa un strategia structural pa reduccion di deuda externo, pa garantisa sostenibilidad financiero a largo plaso.

Minister Wever a indica: *"Esaki ta un reafirmacion di e decisionnan cu nos a tuma den tur consideracion, pa un maneho di finansa publico cu ta responsabel y alabes efectivo: trahando disciplina pa crea espacio financiero pa yuda cu poder di compra."*

CAft su conseho positivo riba e presupuesto ta mustra cu:

• E aumento di reparatietoeslag di Afl. 250,- pa luna desde 1 di mei pa pensionadonan ta wordo implementa den un forma prudente y controla y ta recomenda pa haci un inkomenstoets;

• Overschotten di institucionnan manera AZV y SVB lo wordo uza pa reduccion efectivo di deuda.

Minister Wever a conclui: *"Nos ta traha riba base di disciplina y un direccion cla pa un Aruba financieramente solido y fuerte. Mi ta gradici tur funcionario y instancia cu ta traha pa Aruba sigui progresa."* Ministerio di Finansa lo sigui mantene pueblo informa riba e desaroyonan principal den maneho di e finansa publico.

Aruba ta pidi Hulanda urgentemente pa pospone aumento di interes di debe di corona



E gobierno di Aruba a pidi urgentemente secretario di estado di Relacionnan di Reino Zsolt Szabó pa desisti di e aumento plania di e interes riba e debe di corona. E aumento aki, di 5,1% pa 6,9%, lo mester drenta na vigor dia 1 di mei 2025 segun e Acuerdo Administrativo di juni 2024. Aruba ta pidi un posponemento di seis siman pa por sigui cu e pasonan den e proceso legislativo p'e Ley di Reino nobo di supervision financiero.

Den un carta oficial di 28 di april, firma pa minister-president Mike Eman, vice-premier Gerlien Croes y minister di Finansa Geoffrey Wever, Aruba ta indica cu no ta posibel pa alcansa e deadline acorda di 1 di mei. E motibo principal t'e entrega laat di e conseho di e Fondo Monetario Internacional (IMF), cu solamente tabata disponibel riba 28 di maart 2025. Esaki a causa retraso den e proceso, incluyendo e conseho necesario di e Conseho di Estado y otro pasonan formal tanto na banda Hulandes como na banda di Aruba.

Aruba ta enfatisa cu e retraso aki no ta su culpa. E preparacionnan na banda di Aruba ta hopi avansa, y e gabinete AVP-FUTURO a priminti di entrega tur documento necesario n'e ministerio Hulandes di BZK mas tarda dia 1 di mei. E proceso legislativo formal por sigui despues conhuntamente.

E gobierno ta señala tambe e consecuencianan financiero di e aumento di interes. Door di e tarifa mas halto, Aruba lo paga aproximadamente 10 miyon florin extra na interes na 2025. Ademas, e aumento lo por tin consecuencianan negativo p'e refinanciamento di prestamonan existente, pasobra e interes mas halto aki por perhudica e confiansa di prestamistanan internacional. Durante combersacionnan recien na Washington cu entre otro IMF, Banco Mundial y banconan comercial a confirma cu e riesgo aki ta real.

Mirando e compromiso di Aruba y e responsabilidad comparti p'e proceso legislativo, e gabinete ta pidi Szabó pa un decision rasonabel y husto. Aruba ta spera riba un posponemento di seis siman pa yega na un acuerdo completo riba contenido, p'asina e proceso legislativo por wordo finalisa na un manera ordena sin daño financiero innecesario p'e isla.

Delegacion di Moody's na Aruba pa evalua rating financiero





MINISTER di Finansa, Economia y Sector Primario, Geoffrey Wever, a reuni cu un di e tres agencia principal di rating internacional: Moody's. Durante su bishita na Washington D.C., minister Wever a reuni cu Moody's, entre otro instancianan tambe.

Agencianan di rating ta instancianan independiente cu ta analisa e capacidad di un pais (of empresa) pa paga su obligacionnan financiero. Nan ta evalua riesgo financiero, stabilidad economico y maneho fiscal.

Un rating ta directamente afecta e disponibilidad pa financiamento, pero tambe e ta determina e porcentahe di e fiansa. Mas abou e rating, ta nifica mas riesgo perscibi, cual ta nifica e tasa di interes (%) lo ta mas halto (pa acomoda pa e riesgo adicional), y pues un gasto di interes mas halto pa pais.

Rating tambe ta importante pa inversionistanan cu ta busca pa inverti den sector priva. P'esey pa Aruba e bishita aki ta fundamental.

Kico ta Aruba su rating actual?

Actualmente, Aruba tin un 'investment grade rating' di Moody's: Baa3 cu un outlook stabiel. Ta spera actualisacion di rating den e proximo luna.

E hecho cu Aruba ta mantene investment grade ta refleha un nivel di confianza den maneho fiscal y stabilidad economico di nos pais. Un bon relacion den Reino tambe ta un factor importante pa e agencianan di rating y ta premira di ta un topico principal den e reunionnan binidero.

Obhetivo di e reunionnan

Representantenan di Moody's lo ta na Aruba pa dos dia y banda cu ta reuni cu Minister Wever tambe cu reuni cu diferente instancia manera Departamento di Finansa, Centrale Bank, CAFT, APFA, ABA, VNO y ATA.

Minister Wever a enfatisa importancia di dialogo continuo entre e stakeholder y cu e agencianan di rating. E mandatario ta gradici e representantenan di Moody's pa nan bishita como tambe tur stakeholders pa a traha tempo pa asina duna nan input na un tema asina importante manera nos finansa publico.

Departamento di Asunto Social ta uni su mes na e campaña

"Cende Luz Blauw" pa Prevencion di Abuso di Mucha

E aña aki un bes mas ta dedica e luna di April na conscientisacion ariba e tema di Abuso di Mucha na Aruba. Pa medio di e campaña di ***"Cende e Luz Blauw"***, ta trata pa trece conscientisacion riba e importancia pa nos muchanan lanta den un ambiente sigur, cu amor y asina preveni abuso di mucha den nos comunidad.

Diferente organisacion a bay ta uni nan mes na e campaña aki y nos departamento sigur no ta un excepcion. E aña aki, Departamento di Asunto Social a scoge pa ilumina su oficina na Lagoenweg na Playa cu un luz blauw - un simbolo internacional di prevencion di abuso mucha.

Cu e acto simbolico aki e departamento ta demostra di ta sostene e lucha pa defende e derecho di cada mucha y ta traha duro pa un futuro sin abuso.

Departamento di Asunto Social ta convenci cu: *"Prevencion di abuso di mucha ta un responsabilidad di tur hende! Y p'esey ta pidi comunidad henter pa sea alerta riba e diferente señalnan di un mucha; pa kere semper loke e mucha ta bisa y pa laga un mucha solamente den man di un hende di confiansa."*



Hunto, nos ta pone luz riba e realidad duro, y hunto, nos ta lanta un muraya pa proteha e futuro di nos muchanan!

Dia di Obrero:

Un Dia di reflexion y aprecio na Aruba



DIA di Obrero, celebra tur aña riba prome di mei, ta un dia di gran importancia mundialmente, y Aruba no ta un excepcion. E dia aki ta dedica na reconoce e contribucion incansabel di e trahadonan n'e progreso y bienestar di nos isla. Ta un momento pa reflexiona riba e historia di e lucha pa derecho laboral y pa reafirma e importancia di un ambiente di trabou husto y digno pa tur.

E historia di Dia di Obrero ta profundamente raiz den e movimiento obrero di siglo 19, cu a lanta contra e oranan di trabou inhumano y condicionnan precario. E demandanan principal tabata pa un dia di trabou di ocho ora, un causa cu a culmina den e manifestacionnan tragico na Chicago na 1886. Na memoria di e martirnan di e lucha aki, prome di mei a wordo adopta como Dia Internacional di Trahado.

Na Aruba, e celebracion di Dia di Obrero ta un oportunidad pa honra e homber y muhe trahado cu diariamente ta dedica nan energia y talento pa construi nos economia y engrandece nos comunidad. Den tur sector, for di turismo te na industria, for di enseñansa te na cuido di salud, e trahadonan Arubiano t'e fundeshi di nos prosperidad.

E dia aki ta sirbi tambe como un recordatorio di e importancia di sigui traha na mehora e condicionnan laboral. Esaki ta encera sigura un salario husto, oportunidadnan igual pa tur, un ambiente di trabou sigur y saludabel, y respet pa derechonan laboral. Sindicalismo na Aruba a hunga un rol crucial den logra hopi di e avancenan aki, y ta sigui ta un bos importante den defensa di interes di e trahadonan.

Celebracion di Dia di Obrero na Aruba ta varia. Tin sindicatonan y organisacionnan laboral cu ta organisa manifestacionnan pacifico y eventonan pa conscientisa publico riba temanan laboral. Tambe tin hopi empresa y instancia gubernamental cu ta reconoce e dia aki door di duna nan empleadonan un dia liber of organisa actividadnan special pa aprecia nan dedicacion.

Den e contexto actual, cu retonan economico y social continuo, ta mas importante cu nunca pa para keto y reconoce e balor di cada trahado. Nan perseverancia y dedicacion ta esencial pa e recuperacion y progreso di nos pais. Dia di Obrero ta un momento pa expresa gratitud, pa reafirma nos compromiso na un futuro laboral mas husto y equitativo, y pa celebra e spirito trahado cu ta asina fundamental na e identidad di Aruba. Laga nos honra nos obreronan awe y semper.

Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP)

Pabien na tur trahado na Aruba

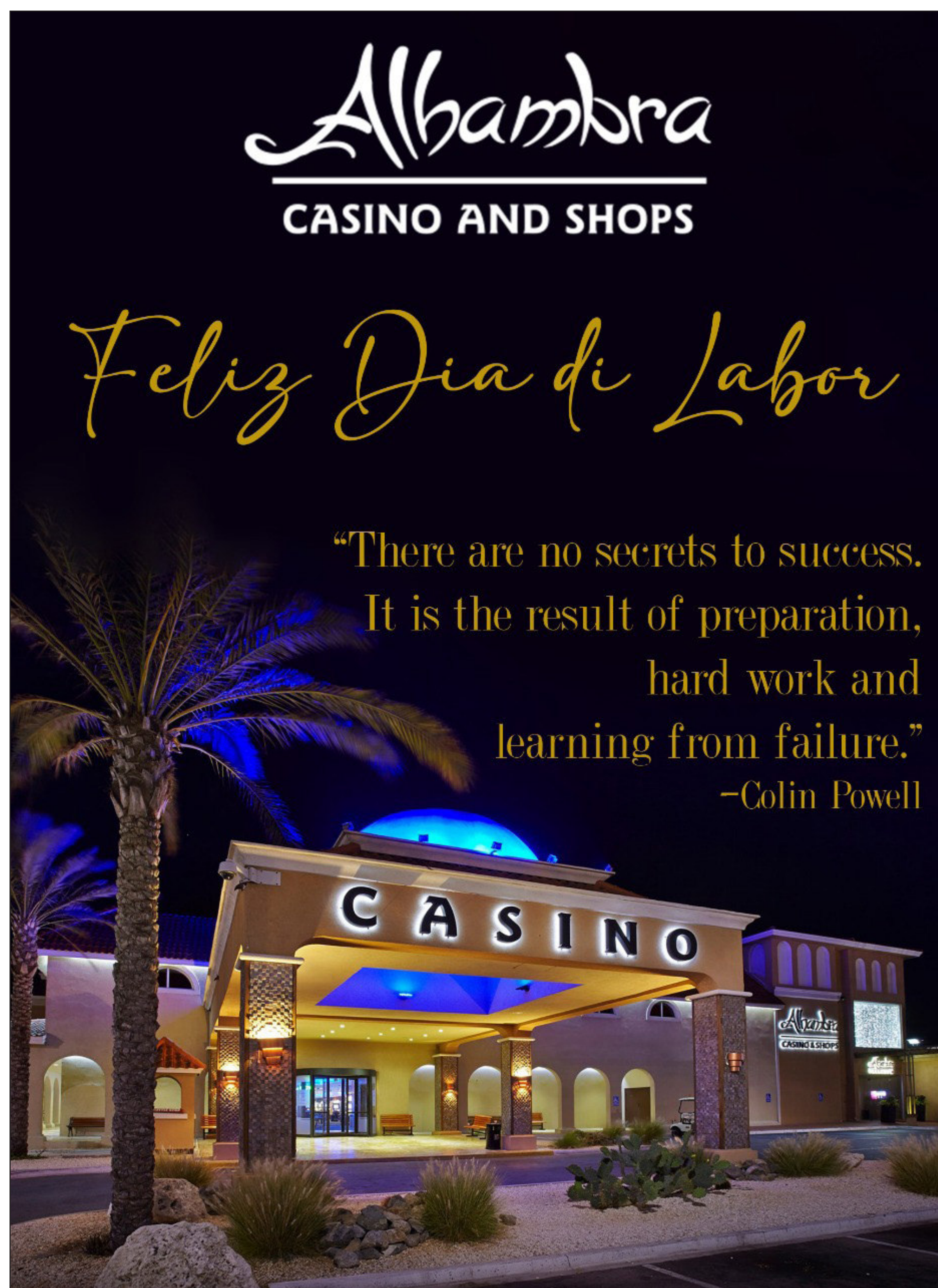
Danki pa lora manga tur dia pa hiba Aruba dilanti

ARUBA ta prosperando danki entre otro na tur e trahadonan aki na Aruba cu tur dia ta yena su mes cu e animo pa labora cu energia pa hiba nan mes, nan famia y nos pais dilanti.

P'esaki un biaha mas nos kier expresa nos admiracion, respet y aprecio na tur cu ta traha tur dia pa hunto nos por progresa, como pueblo y como pais.

MEP durante su gobernacion semper a percura empodera e trahadonan pa nan por tin un miho bienestar. Durante Gabinete Wever-Croes 1 y 2 den e ultimo 7 añanan, nos a dedica hopi esfuerso pa fortifica e posicion di e trahado, brindando mas proteccion y mehorando e sueldo minimo y poder di compra memey di inflacion mundial.





Adicionalmente a crea mas cupo di trabou cual ta ofrece un competencia husto cu a conduci na miho salario y beneficionan, pa yena e demanda laboral existente.

MEP den su 7 añanan di gobernacion a logra baha desempleo te na 4%, e mas abou di ultimo decadanan.

Na mes momento MEP a laga atras, e ley di introduccion di 'salario minimo pa ora', cu ta cla pa wordo aproba den Parlamento. MEP ta compromete su mes di percura poniendo pone presion positivo, pa lo antes posibel Parlamento trata y aproba e ley aki na beneficio di e clase trahado.

Un palabra di DANKI na tur cu tur dia ta contribui n'e progreso y desaroyo di nos Pais. Nos kier pa bo sa cu bo labor tin balor.

Nos ta celebra bo trabou, dedicacion y contribucion indispensabel di tur dia. Dia di Labor ta pa recorda nos cu cada logro ta cuminsa cu su dedicacion y esfuerso di tur dia.

Feliz Dia di Labor.


CARLOS BISLIP'S
JAZZ
EXPO




CARLOS BISLIP'S
JAZZ
EXPO


20 years
Anniversary


CARIBBEAN COMBO

Fenomeno atmosferico raro ta causa blackout riba henter Spaña y Portugal

Ta para Madrid Open

DEN un buelta extraordinario di acontecimento, un disturbio atmosferico raro a causa blackoutnan masivo di coriente riba henter Spaña y Portugal diadomingo, interumpiendo bruscamente bida diario — y forsando e cancelacion di e torneo di tennis Madrid Open. Entre esnan afecta tabat'e strea Mericano di tennis Coco Gauff, kende su entrevista despues di partido a wordo corta p'e blackout.

Segun rapportnan inicial for di autoridadnan di energia, e interupcion tabata liga na un fenomeno inusual den e atmosfera superior, cu a desencadena fayonan den e red electrico regional. Detayenan specifico ainda ta surgiendo, pero cientificonan ta sugeri cu fluctuacionnan geomagnetico — posiblemente causa pa un disturbio ionosferico di repente — por a sobrecarga infrastructura critico. E blackout a hinca ciudadnan grandi incluyendo Madrid, Lisboa, Porto y Sevilla den scuridad. Transporte a paralisa, negoshinan a cera trempan y servicionan di emergencia a wordo poni den alerta maximo. Treinnan a para meymey di ruta, señalnan di trafico a faya y aeropuerto a opera riba energia di emergencia.

N'e Caja Mágica na Madrid, e efectonan di e blackout tabata dramaticamente visibel. Coco Gauff, fresco di un actuacion dominante, apenas a cuminsa su entrevista despues di partido ora e luznan a cuminsa knipper. Camara y microfonnan a cera memey di frase. Den algun minuut, organisadonan di e torneo a anuncia un cancelacion completo di e eventonan di diadomingo pa motibonan di siguridad. *"Nos ta lamenta di informa fanatico y hungadonan cu debi na un fayo tecnico amplio imprevisto, e schedule di awe ta cancela,"* e Madrid Open a publica riba su canalnan oficial. Spectadornan a wordo evacua trankilamente y hungadonan a wordo dirigi na areanan sigur mientras oficialnan tabata traha pa evalua riesgonan.

Gauff despues a publica riba red social, skirbiendo: *"Nunca a mira algo asina. Spera*



tur hende keda sigur. Mandando amor pa Madrid!"

Expertonan ta nota cu aunke raro, fenomenonan atmosferico manera tormentanan geomagnetico por tin efectonan poderoso riba rednan di coriente. Historicamente, eventonan asina a causa blackoutnan regional na luganan manera Canada y Suecia. Si esaki wordo confirma, esaki lo ta un di e incidentenan mas significativo di su tipo den Europa Occidental den añanan recien.

Perdida economico for di e interupcion ta spera di ta substancial. Analistanan ta estima cu e costo a corto plaso p'e economia di Spaña y Portugal — teniendo cuenta cu perdida di productividad di negoshi, transporte interumpi y servicionan di emergencia — por core den cientos di miyones di euro. E sectornan di turismo y entretenimento, ya critico p'e recuperacion post-pandemia di Spaña, ta spera di sinti tension particular. Autoridadnan den ambos pais a enfatisa cu e esfuersonan di restauracion tabata moviendo rapidamente. Pa comienso di atardi, coriente tabata regresando na centronan urbano grandi, aunke algun area rural a keda sin electricidad. Investigacionnan den e anomalia atmosferico ta andando, lidera pa institucionnan cientifico y reguladornan di energia.

E organisadonan di e Madrid Open a bisa cu nan ta evaluando e posibilidad di reanuda e partidonan dialuna, pendiente e restauracion completo di servicionan. Esnan cu ticket p'e sesionnan di diadomingo a wordo conseha pa monitor actualisacionnan oficial pa opcionnan di reembolso of reprogramacion.

E incidente surreal aki — parti misterio cientifico, parti test di resistencia di infrastructura — ta resalta e balansa fragil entre tecnologia humano y forsa natural. E ta lanta tambe preguntanan urgente tocante e resiliencia di e rednan di coriente interconecta di Europa den cara di fenomenonan celestial inespera.

P'awo, sinembargo, fanatico- di tennis, trahado- di ciudad y ekiponan di emergencia riba henter Spaña y Portugal ta simplemente enfoca riba regresa na normalidad despues di un dia cu, pa algun ora, e cielo mes a parce di bira contra nan.

Cu compra di operacionnan clave di Spirit AeroSystems

Airbus ta expande su presencia

DEN un restructuracion mayor di e cadena di suministro di aviacion, Airbus a anuncia dialuna cu e lo adkiri activo importante Mericano y Britanico for di Spirit AeroSystems, mientras Boeing lo tuma control di otro parti di e operacionnan di e compania. E movecion ta marca un realineamento critico entre dos di e actornan mas grandi di e industria y ta refleha esfuersonan mas amplio pa stabilisa y controla capacidadnan clave di produccion den un mercado global cada bes mas turbulento.

Spirit AeroSystems, un di e proveedornan mas grandi di aviacion no-OEM (fabricante di ekipo original) na mundo, pa hopi tempo a hunga un rol importante den fabrica fuselage, componentenan di hala y otro structuranan mayor di avion. Sinembargo, e compania a enfrenta presionnan financiero den añanan recien, derivando for di e dificultadnan di Boeing cu retraso den produccion, interupcionnan den e cadena di suministro global y volatilidad mas amplio di e industria.

Awor, Airbus y Boeing efectivamente ta parti e negoshi di Spirit pa alinea mas di cerca cu nan necesidadnan strategico di produccion. Bou di e acuerdo, Airbus lo cumpra e operacionnan di manufactura di Spirit cu ta suministra componentenan clave pa su programanan di avion, particularmente e A350 y A220. E activonan aki, situa principalmente na Merca y Reino Uni, ta wordo considera critico p'e esfuersonan continuo di Airbus pa cumpli cu e demanda creciente pa su avionnan di distancia largo y regional.

"E transaccion aki lo fortifica e resiliencia di e cadena di suministro di Airbus, sigura competencianan critico y apoya plannan pa aumenta produccion," Airbus a bisa den un comunicado. E compania a enfatisa cu e movecion lo permiti un miho control riba partinan esencial di su cadena di suministro na un momento cu eficiencia y confiabilidad ta mas importante cu nunca.

Mientrastanto, Boeing lo retene y reintegra e operacionnan di Spirit cu ta fuertemente liga na su propio modelonan di avion, incluyendo e programa problematico 737 MAX. E decision di Boeing pa trece e operacionnan aki bek internamente ta bin mientras e compania ta continua su esfuersonan pa strengta control di calidad despues di un serie di contratiemponan di alto perfil, incluyendo incidentenan di siguridad y erornan di produccion. Spirit AeroSystems originalmente a separa for di Boeing na 2005, pero e destino di e dos companianan a keda profundamente mara. Boeing ta representa mayoria di e entrada di Spirit, haciendo e salud financiero di e proveedor hopi dependiente di e exito di produccion di Boeing mes. E division ta sugeri un reconocemento tacito di ambos Airbus y Boeing cu nan stabilidad futuro por ta sirbi miho pa control directo riba elementonan clave di nan ecosistemanan di manufactura.
Detayenan financiero di e transaccion no a wordo divulga completamente, aunke analistanan di industria ta estima cu e balor total di benta di activo di Spirit por core den miyones di dollar. E accionnan di Spirit a experencia volatilidad significativo meymey di speculacion tocante e division.

E division di e activonan di Spirit tambe ta lanta preguntanan mas amplio tocante e structura futuro di e industria di aviacion. Den añanan recien, fabricantenan cada bes mas tabata depende di rednan compleho di proveedor global pa plama gasto y riesgo. Sinembargo, e fragilidad di e cadena di suministro expone p'e pandemia di COVID-19, tensionnan geopolitico y retonan di produccion a desencadena un tendencia bek pa consolidacion y integracion vertical. Pa Airbus, e adkisicion ta ofrece un chens pa isola su mes for di shocknan di suministro y sigura entrega oportuno di su avionnan A320 y A350 cu ta bende bon. Pa Boeing, trece liñanan clave di manufactura bek bou di control directo por yuda restaura confiansa di cliente despues di añanan di daño di reputacion.

E acuerdo di Spirit AeroSystems kisas no t'e ultimo restructuracion di e tipo aki cu e industria lo mira. Mientras companianan di aviacion ta busca pa sigura nan cadena di suministro den un mundo insigur, mas adkisicion-, asociacion- y divisionnan specifico por bira e normal nobo.

Despues di 18 luna di dominio

PVV di Wilders ta perde puesto principal den sondeo Hulandes

DESPUES di domina sondeonan di opinion Hulandes pa un record di 18 luna, e Partido pa Libertad (PVV) di Geert Wilders a perde su puesto principal. Datonan nobo di sondeo ta sugeri cu e dominio fuerte di PVV riba apoyo di votado ta slip, cu partidonan manera NSC (Contrato Social Nobo) y VVD (Partido di Pueblo pa Libertad y Democracia) ganando tereno memey di incertidumbre politico.

E caida ta bin na un momento sensitivo, ya cu negociacionnan di coalicion a tarda lunanan sin un resolucion cla. E victoria di Wilders den e eleccionnan general di november 2024 tabata historico — su PVV a sigura e mayoria di asientonan, mandando 'shockwaves' atraves di e panorama politico Hulandes y Europa mas ampliamente. Sinembargo, forma un gobierno stabiel a resulta di ta hopi mas dificil. E ultimo encuesta, realisa pa Ipsos I&O Research y publica e siman aki, ta mustra cu NSC y VVD ambos ta aumenta den asientonan proyecta, mientras PVV ta perde impulso. Analistanan ta señala frustracion entre votadonan riba e combersacionnan di gobierno prolonga y dudanan tocante e capacidad di Wilders pa construi aliansanan.

Votadonan cu inicialmente a apoya PVV, sperando cambio politico rapido, parce di ta reconsiderando nan posicionnan. NSC di Pieter Omtzigt, cu su enfoke riba transparencia y reforma constitucional, ta atrayendo ex votadonan di PVV cu kier cambio pero ta prefera un tono mas modera. Na mesun momento, VVD ta capitalisando riba su reputacion pa stabilidad economico y gobernacion experencia. Analista politico Eva Steenwijk ta splica, *"E apelacion di Wilders tabata fuerte ora hende kier a manda un señal cla pa Den Haag. Pero awor, mientras e realidad di construccion di coalicion ta drenta, votadonan ta mustrando cu nan kier tambe*



liderazgo cu por goberna efectivamente."

Wilders mes ta keda desafiante. Den un serie di postnan riba red social, el a culpa *"e establecimento politico"* y *"medionan di comunicacion parcial"* pa purba mina su movemento. E ta insisti cu PVV ainda ta representa e boluntad di e pueblo, y e ta priminti di sigui bringa pa politica di inmigracion mas estricto y mas soberania nacional.
A pesar di e caida den e sondiahenan, PVV ta keda un di e partidonan mas grandi den e pais, y ta poco probabel cu Wilders lo retira for di e luz politico pronto. Su apoyadonan principal ta hopi leal, y cu eleccionnan nobo posiblemente menasando si ningun gobierno wordo forma, e por bolbe lanta ainda.

Mientrastanto, e popularidad creciente di NSC y VVD ta añadi un otro capa di complehidad na un panorama politico ya fractura. Ningun di e partidonan ta parce ansioso pa forma un gobierno cu PVV, citando diferencia ideologico y preocupacionnan tocante balornan constitucional. E aliansa GreenLeft–Labour (GL-PvdA), mientras tambe ta crece den forsa, ta keda grandemente pafo di e discusionnan di coalicion actual pero por bira mas influyente si eleccionnan nobo wordo yama. Pasenshi publico ta birando fini. Un encuesta recien ta mustra cu mas di 60% di ciudadanonan Hulandes ta insatisfecho cu e velocidad di e negociacionnan di coalicion, y hopi ta expresa miedo cu instabilidad politico por perhudica e perspectivanan economico di e pais.

Mientras e zomer di 2025 ta acercando, Hulanda ta enfrenta un crusada critico. E establecimento politico lo haya un manera pa construi un gobierno funcional, of e pais lo bay bek na urnanan electoral, dunando Wilders un otro chens pa un mayoria? Un cos ta sigur: politica Hulandes ta drentando un fase nobo, impredecibel.

Lidernan di cuido medico ta urgi pa un adopcion mas rapido di vacunanan na Hulanda

HULANDA ta kedando atras di otro paisnan Europeo den tasanan di vacunacion di adulto, poniendo gruponan vulnerabel na un riesgo mas halto di malesanan prevenibel, segun un coalicion di organisacionnan di cuido medico. E coalicion awor ta pidi gobierno Hulandes pa tuma accion rapido pa modernisa y fortifica su politica di vacunacion.

Entre e miembronan di e coalicion t'e Asociacion Medico Real Hulandes (KNMG), e Asociacion Real Hulandes di Boticario (KNMP), Aidsfonds, e Fundacion di Pulmon di Hulanda y e Red di Ciudadanonan di Edad di Hulanda. Hunto, nan ta argumenta cu gobierno mester tuma decisionnan mas lihe tocante e implementacion di vacunanan nobo pa sigura un miho proteccion pa poblacionnan di alto riesgo.

Un ehempel clave menciona t'e caso di vacunanan actualisa contra griep. E vacunanan mehora aki por reduci significativamente e riesgo di problemanan cardiaco severo entre individuonan cu condicionnan medico subyacente. Aunke e Conseho di Salud Hulandes a conseha e Ministerio di Salud, Bienestar y Deporte (VWS) lunanan atras riba e importancia di introduci e vacunanan nobo aki, gobierno ainda mester tuma paso pa incorpora nan den e programa nacional di inmunisacion.

"Dicon warda?" a puntra Ted van Essen, presidente di e Fundacion Hulandes di Inmunisacion, mientras e coalicion a publica un pamfleta titula 'Siguiendo Dilanti cu Vacunacion' pa coincidi cu e inicio di e Siman Europeo di Inmunisacion. *"Vacunacion ta un metodo proba, efectivo y sigur pa preveni malesa y morto. Si nos tin e hermentnan pa proteha hende awor, no tin motibo pa retrasa."*

E coalicion ta señala e resurgimento di malesanan manera sarampi entre mucha como un recordatorio cla di e importancia di mantene un cobertura di vacunacion halto. Ademas, vacunacion no ta solamente un acto individual, a enfatisa e miembro di directiva di KNMG, Sylvia van der Burg, sino un responsabilidad comunitario. *"Cada vacunacion ta yuda proteha hende vulnerabel y ta preveni e regreso di malesanan contagioso serio,"* el a bisa.

Particularmente na riesgo ta adultonan mayor y individuonan cu condicionnan cronico di salud. Debi n'e decisionnan lento di gobierno, e gruponan aki ta keda warda mas largo pa acceso na vacunanan esencial. *"Esaki no ta digno di un pais manera nos y no por wordo hustifica,"* a declara Margriet Schneider, presidente di e Colaboracion Hulandes di Malesanan Contagioso.

Fuera di aprobacionnan lento, acceso na vacuna ta un otro preocupacion mayor lanta p'e coalicion. Nan ta resalta confusion persistente tocante e reembolso di vacunanan pa hende vulnerabel bou di 60 aña. Ademas, e vacuna ta keda prohibitivamente caro pa hopi hende di edad, limitando nan acceso na cuido preventivo critico.

E coalicion ta spera cu gobierno lo ta dispuesto pa drenta den dialogo y traha den direccion di loke nan ta yama un *"politica di vacunacion efectivo y prueba pa futuro."* Nan vision ta inclui no solamente procesonan di aprobacion mas rapido, sino tambe un miho financiamento, guia mas cla pa proveedornan di cuido medico y campañanan di conscientisacion publico mas grandi pa contraresta duda tocante vacuna.

Cu sistemanan di cuido medico riba henter Europa enfrentando retonan nobo — for di poblacionnan cu ta birando mas bieu te n'e impactonan persistente di COVID-19 — e coalicion ta enfatisa cu Hulanda no mester keda atras. Vacunacion, nan ta argumenta, ta un pilar di salud publico cu ta exigi vigilancia y adaptacion constante.

P'awo, e bala ta den cancha di gobierno. Si e lo actua rapidamente pa cera e buraco di vacunacion y proteha miho su ciudadanonan mas vulnerabel mester wordo mira ainda.



COMERCIO

Unda e liña ta?

Etica den publicidad

DEN e mundo hiper-conecta di awe, publicidad ta tur caminda—for di pantayanan di television y website te na feed di red social y hasta den appnan mobil. Mientras cu anuncio ta esencial pa crecemento di negoshi, nan ta lanta preguntanan etico importante tambe. Unda publicistanan mester hala e liña entre persuasion inteligente y manipulacion directo? Y igual di importante, e canalnan di media cu nan ta uza semper ta etico?

Publicidad, den su esencia, tin como meta pa informa y persuadi consumidornan. Pero problemanan ta surgi ora anuncio crusa e liña pa engaño of explotacion. Claimnan engañoso, beneficionan exagera y letra chikito scondi ta tur tactica cu por mina confiansa. Consumidornan ta depende di anuncio pa tuma decisionnan informa, y ora e confiansa ey wordo kibra, e reputacion di e negoshi—y algun biaha henter industrianan—por sufri.

Por ehempel, companianan di beyesa a enfrenta critica pa altera potretnan digitalmente pa crea standardnan di beyesa irealistico. Similarmente, marcanan di cuminda a wordo señala pa haci productonan mustra mas grandi, mas fresco of mas saludabel den anuncio cu nan ta den bida real. Mientras cu e tacticanan aki por impulsa benta a corto plaso, hopi biaha nan ta perhudica credibilidad di marca cu tempo.

Un otro preocupacion etico ta dirigi riba gruponan vulnerabel. Publicita snacks cu hopi sucu na mucha of prestamo predatorio na comunidadnan di entrada abou ta crusa liñanan etico serio. Companianan tin un responsabilidad pa sigura cu nan marketing no ta explota hende cu kisas no tin e capacidad—of informacion—pa tuma decisionnan completamente informa.

Pero e combersacion tocante etica no ta termina cu e contenido di e anuncio mes. E ta extende n'e medionan uza pa entrega e anuncionan aki.

Awendia, hopi compania ta pone anuncio riba plataformanan di red social, website of canalnan sin considera completamente e tipo di contenido banda di cual nan anuncio por aparece. Por ehempel, un anuncio pa un marca familiar por aparece accidentalmente banda di mal informacion, discurso di odio of contenido violento. No solamente esaki ta perhudica e imagen di e marca, sino tambe indirectamente e ta apoya medionan problematico.



Plataformanan di red social en particular ta complica etica di publicidad. Algoritmonan hopi biaha ta pusha contenido controversial of sensacional pa aumenta envolvimento—locual na su turno ta pone anuncio den ambiente cu kisas no ta alinea cu e balornan di un marca. Marcanan mester ta proactivo den monitor unda nan anuncio ta aparece, scogiendo medionan di comunicacion y plataformanan cu ta refleha nan standardnan etico.

Afortunadamente, conscientisacion rond di e asuntonan aki ta creciendo. Hopi compania ta estableciendo guia mas stricto pa publicidad etico. Iniciativanan manera e *"Global Alliance for Responsible Media"* (GARM) ta traha cu marca, agencia y companianan di tecnologia pa mehora e standardnan di publicidad digital. Nan ta encurasha transparencia, responsabilidad y respet pa derecho di consumidor.

Na mes momento, consumidornan ta birando mas exigente. Cumpradonan moderno ta prestando atencion no solamente na kico un marca ta bende, sino con e ta bende. Nan ta recompensa companianan cu ta honesto, respetuoso y socialmente responsabel—y nan ta lihe pa señala esnan cu no t'asina.

Na final, etica den publicidad ta relata na un pregunta simpel: **Bo ta yudando bo audiencia tuma miho decisionnan, of bo ta manipula nan pa un victoria rapido?** Respet, honestidad y transparencia semper mester guia tanto e contenido di e anuncio como e plataformanan di media unda e ta wordo desplega.

Mientras e panorama di publicidad ta sigui evoluciona, e companianan cu ta priorisa etica riba camindanan cortico t'esnan cu probablemente lo gana confiansa duradero—y exito a largo plaso.

SALUD MENTAL

Balansando derecho y siguridad

Nenga tratamento di salud mental

MUNDIALMENTE, un combersacion creciente ta tumando luga rond di derecho y siguridad di salud mental. Mester permiti individuonan cu malesa mental nenga tratamento — hasta si e escogencia ey por pone nan mes of otronan na peliger? Ta un pregunta dificil cu ta toca libertad personal, siguridad publico y e etica di cuido medico.

Riba henter mundo, e derecho pa nenga tratamento medico ta un principio fundamental basa riba respet pa autonomia personal. Hende tin derecho di tuma decisionnan tocante nan propio curpa, hasta si otronan no ta di acuerdo cu e escogencianan ey. Pero cuido di salud mental ta introduci complicacionnan nobo. Ora un malesa mental di un persona ta afecta severamente su huicio, e por tuma un decision informa ainda? Y si no, ki ora — si acaso — sociedad mester interveni?

Na Aruba, e leynan tocante tratamento psikiatrico inboluntario ta basa grandemente riba tradicionnan legal Hulandes. Generalmente, tratamento forsa ta permiti solamente ora un persona ta representa un peliger serio pa su mes of pa otronan. Hasta e ora ey, e no ta un proceso facil of rapido. Un hues generalmente mester aproba esaki, y dokternan mester provee evidencia fuerte cu e intervencion ta necesario.

Sinembargo, algun experto ta argumenta cu e sistema di Aruba no ta bay suficientemente leu. Nan ta bisa cu pa ora ayudo wordo forsa, e persona kisas ya a haci daño na su mes of na un otro hende. Otronan ta contra-argumenta cu cualkier movecion den direccion di tratamento inboluntario mas facil lo trapa riba derecho humano y por hiba na abuso generalisa.

Factornan cultural tambe ta hunga un rol grandi den e debate aki. E poblacion diverso di Aruba hopi biaha ta mescla creencianan tradicional di sanacion, manera practicanan di sanacion di tera, cu medicina occidental. E mescla aki algun biaha por causa desconfiansa pa cu servicionan psikiatrico, hibando individuonan na nenga cuido, hasta ora nan condicion ta serio. Comprondiendo e dinamicanan cultural aki ta esencial ora di diseña politica cu ta respeta tradicionnan y proteha bida.



Profesionalnan di cuido di salud tambe ta enfrenta decisionnan dificil diariamente. Prome cu cualkier intervencion forsa tuma luga, dokternan mester evalua e capacidad mental di un persona. Esaki no ta solamente si un hende ta mentalmente enfermo — e ta si nan por compronde nan situacion, evalua opcionnan y tuma un decision cu ta consistente y racional. Si un hende wordo haya incapaz di tuma decisionnan informa, dokternan algun biaha por interveni — pero semper cu e meta di restaura autonomia mas lihe posibel.

E consecuencianan den e debate aki ta grandi. Den algun caso tragico mundialmente, individuonan a nenga cuido psikiatrico solamente pa despues haci daño na nan mes of na otronan. Preveni resultadonan asina mientras ainda ta honra derecho personal ta un acto di balansa cu ningun sociedad a domina perfectamente.

Na Aruba, servicionan di salud mental a bin ta crece, pero expertonan ta bisa cu mas ta necesario. Tin yamadanan pa miho programanan di intervencion trempan, mas servicio di salud mental comunitario y campañanan di educacion mas fuerte pa combati stigma. Si hende sinti nan mes apoya y respeta, nan por ta mas dispuesto pa busca ayudo boluntariamente, reduciendo e necesidad pa tratamento forsa completamente.

Finalmente, e debate di salud mental di Aruba ta tocante mas cu solamente ley — e ta tocante balornan. Cuanto sociedad mester respeta libertad individual, hasta ora e libertad ey ta hiba risiconan real? Y ki ora e necesidad pa proteha un hende — of proteha otronan — ta surpasa e libertad ey?

Mientras e isla ta sigui fortifica su sistema di salud mental, haya contesta n'e preguntanan aki lo ta crucial. P'awo, Aruba mester sigui cana e liña fini entre cuido y control, sperando di proteha su pueblo mientras ta respeta e derechonan cu ta haci nan liber.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Preparacionnan pa Weganan Olimpico Los Angeles 2028 den ful swing

PRESIDENTE di e Comision di Coordinacion di LA2028 Nicole Hoevertsz ta conta mas cu e inicio di e Ciclo Olimpico nobo, a drenta e fase final pa cu e preparacionnan p'e Weganan Olimpico cu lo tuma luga e biaha aki na Los Angeles na 2028.



Manera ta conoci, esaki lo t'e di tres edicion di e Weganan Olimpico cu lo tuma luga n'e bunita ciudad aki (1932 y 1984) y e preparacionnan pa cu esaki a cuminsa di e momento cu e ciudad a gana e oportunidad pa unabes mas t'e anfitrion p'e evento di deporte mas grandi na mundo.

Nicole Hoevertsz cu t'e presidente di e Comision di Coordinacion di LA2028 ta conta mas sobre e ultimo desaroyonan pa cu e preparacionnan p'e evento monumental aki.

Papaya Ranch ta presenta

Torneo Internacional di Bolas Criollas 2025

CU gran orguyo, Papaya Ranch ta presenta Torneo Internacional di Bolas Criollas, cu lo tuma luga dia 1, 2, 3, y 4 di mei riba e canchanan di Papaya Ranch. E torneo lo inicia riba Dia di Labor, diahuebs 1 di mei, pa 10or di mainta.

Cu participacion di 85 ekipo - 20 di Boneiro, 24 di Corsou y 41 di Aruba, den e categoria di cabayeros, damas y hubenil , esaki lo ta e torneo di Bolas Criollas mas grandi cu Aruba lo presencia. E evento lo tuma luga durante 4 dia cu bon ambiente y un bar y cushina bon surti.

Programa:

• **Diahuebs 1 di mei:** 10or di mainta lo tin apertura oficial cu palabra di bon bini, sigui pa reconocimento, despues nos lo sigui cu canto di himno di cada pais canta door di artistanan conoci. Y lo sigui cu baile cultural y carnavalesco. Sigui pa sace di prome bola.

• Durante dia lo tin festival di cuminda crioyo ofreciendo platonan special manera cabrito stoba, mix seafood, bacalou, keshi yena y hopi mas.

• **Diabierna, 2 di mei:** Wega ta cuminsa 6or di atardi y lo tin presentacion musical di e banda Shine Music cu lo deleita tur presente cu bon musica.

• **Diasabra, 3 di Mei:** Weganan ta cuminsa pa 11or di mainta y atardi grill lo cende pa espetada di lomito y galiña. E dia aki lo tin bataya pa clasificacion entre ekiponan.

• **Diadomingo, 4 di Mei:** Dia final di torneo. E weganan ta sigui te ora e gran final pa 6or di atardi, sigui pa premiacion di campeon, sub-campeon, tercer y cuater luga den cada categoria. Tambe lo tin premio pa miho boche y miho arime den cada categoria. Y e ekipo mas disciplina den cada categoria.

Pa culmina e evento, nos lo gosa di e banda musical Tsunami, desde 6or di atardi, bin baila, celebra y gosa!

Papaya Ranch ta invita henter pueblo di Aruba pa bin apoya nos ekiponan di bolas criollas y pasa dia cu famia y disfruta di un bar bon surti cu productonan di Romar Trading incluyendo cerbesnan Heineken y Amstel Bright y naturalmente, un cushina crioyo crioyo!

Ban hunto engrandece bolas criollas y deporte di Aruba en general.



Taxi Boys pa final den torneo 4x4!

SHONNAN, tin un dicho bieu den e "wandel-gangen" di antaño aki na Aruba: "bo no por ranca pluma for di un morocoy"!

Den fin di siman di Rey, riba diasabra 26 di april ultimo, e teamnan di domino Taxi Boys y Pluma Gang a enfrenta otro pa determina cua ekipo lo bay final dje tremendo torneo 4X4 aya n'e mundialmente famoso Domino Square Garden.

Y ta aki, e anochi ey, cu e dicho bieu ey a bin na mente di varios presente. Pluma Gang DT por bien ta tin cu bay cambia nan nomber pa Morocoy Boys DT! N'e pito di salida, Taxi Boys a sali c'un ranca asina fuerte y rapido, cu tabata parce cu e integrantenan di Pluma Gang tabata moviendo den slow motion! Cierto conocido miembro di comunidad, si e tabata presente e anochi ey, lo a grita nan cu nan piedra ta slap!

"Fast & Furious" a keda kens compara cu Taxi Boys! Den un frega di wowo, prome cu e prome sloknan di cerbes por a haya chens di muha nan pik, ya Taxi Boys a yega halftime cu score impresionante di 11-4!

Integrantenan di Pluma Gang a keda wak otro cu cara di "que paso aqui?", style di yuwana cu nan a rosa su mondi! Domino Square Garden a keda 'klink' so cada biaha piedra bati duro "Bam-Bam-Bam" y Taxi Boys score otro punto mas, lagando e morocoynan wowo ta blink manera coneu den luz di auto.

Despues di e tradicional pasapalonan por nada den halftime, e wega ta sigui y aki ta "lo mismito" ta sigui toca! Den un forma cu casi por bisa ta contra derechonan humano, e integrantenan di Taxi Boys ta "despluma" Pluma Gang por completo.



Den tempo record e wega ta caba c'un score aplastante di 21-10 pa Taxi Boys! Shonnan, keda pendiente1 E gran final lo bay ta entre Biba Lekker y Taxi Boys diasabra awor 3 di mei! Yegaaaa!

Con Formula 1 a bira estelar na Merca

DESPUES di añanan di lucha pa haya un posicion firme den un pais satura cu deporte, Formula 1 a crea un strategia specialmente adapta cu finalmente a conecta cu fanaticonan Mericano. E presidente y CEO di F1, Stefano Domenicali, ta describi e ultimo cinco añanan como un esfuerso enfoca pa integra F1 den cultura Mericano — y e cifranan ta prueba cu el a funciona.
Segun cifranan interno di F1, e deporte awor ta gosa di 52 miyon fanatico na Merca, un aumento di 10% desde 2024, cu mita di e base di fanatico ey a surgi durante e ultimo cinco añanan. E cantidad di hende cu ta sintonisa ESPN a duplica desde 2018, y transmisionnan di careda na comienso di 2025 ta atrayendo ainda mas atencion.

"F1 nunca tabata asina fuerte globalmente," Domenicali a bisa, elogiando e crecemento na Merca como un factor primario. *"Nos no solamente ta competi cu deporte, sino cu tur forma di entretenimento. Mantene F1 relevante durante henter aña ta vital."* Un parti clave di e relevancia ey tabat'e serie exitoso di Netflix, Drive to Survive, cu a introduci miyones di Mericano n'e personalidadnan y e drama tras di e caredanan. Manera Jefferson Slack, director comercial di Aston Martin y un observador di hopi tempo di e mercado deportivo Mericano, a bisa: *"Tempo mi tabata hoben, F1 ni tabata riba radar. Awor mi ta topa Mericanonan cu ta wak e cu nan yiu muhenan di edad universitario."*

E pelicula di Hollywood cu tema di F1 cu ta bin y e yegada di Cadillac riba e grid di F1 na 2026 ta priminti di pusha e marca ainda mas profundo den cultura Mericano. Mientras tanto, e hecho di ta anfitrion di tres careda di Grand Prix na Merca — na Austin, Miami y Las Vegas — a duna fanaticonan multipel oportunidad pa experiencia e deporte en bibo.



Asociacionnan comercial tambe a explota. Desde 2018, e cantidad di socio Mericano den F1 a mas cu duplica, yegando un record di 115 na 2025. Companianan di tecnologia importante ta mira F1 no solamente como un oportunidad di patrocina deporte, sino como acceso na un plataforma global unico. Ferrari, por ehempel, awor ta conta Merca hunto cu Italia como su fuente principal di socio — un cambio historico.

"E dinamismo aki a haci Formula 1 ainda mas atractivo pa socio comercial Mericano," Domenicali a agrega. *"E ta sin igual den e panorama deportivo global."*

A pesar di tur e exito aki, expertonan ta adverti cu e biahe Mericano di F1 no ta completo ainda. John Rowady, CEO di agencia di marketing deportivo revolution, ta señala cu F1 ainda ta keda atras di e deporte tradicional Mericano den termino di *"monetisacion di fanatico"* — mercancia licencia, lealtad na ekipo local y envolvimento frecuente ta keda reto.

Sinembargo, F1 tin un bentaha demografico grandi. Su base di fanatico Mericano ta hoben — cu un promedio entre 32 y 35 aña — compara cu NFL (50), MLB (57) y hasta NBA (42). Esaki ta pone F1 den un posicion ideal pa captura e proximo generacion di fanatico y consumidor deportivo.

En bes di competi directamente cu NFL, NBA of MLB, F1 ta ofrece algo diferente: un plataforma realmente global cu ta span continente y cultura. *"Tres careda ta parce suficiente,"* Slack a bisa. *"Pero economicamente, bo por hustifica un otro. Merca ta 25% di e economia mundial."*

Domenicali a enfatisa cu F1 ta keda respetuoso di e predominio di e liganan tradicional Mericano, pero ta kere cu e naturaleza global di F1 ta dun'e un poder di permanencia unico.
"E ultimo cinco añanan a mustra kico ta posibel," el a bisa. *"Nos ta stima core auto na Merca, e fanaticonan tin un pasion increibel — y nos apenas a cuminsa."*

Dodgers lider den ranking di poder di MLB

Mets, Giants, y Tigers tras di nan

MIENTRAS cu april ta yegando na su fin, e temporada di MLB ta cuminsa forma — y asina tambe e hirarkia di e bullpen di e liga. Cu mas o menos 17% di e temporada completa, e teamnan ta stabilisando den nan identidad, y e ranking di poder di e siman aki ta pone atencion riba un area crucial: e 'closers'.

Na cabes di e lista ta keda Los Angeles Dodgers (18-10), manteniendo nan posicion a pesar di algun tendencia intrigante na comienso. Tanner Scott, den su prome temporada den e blauw di Dodger, no a duna niun base por bola den 14 aparicion, registrando ocho 'save' cu un ERA di 2.70. Sinembargo, su velocidad a baha un tiki, y e ta permitiendo mas contacto duro, locual ta lanta pregunta a pesar di e resultadonan fuerte.

Net tras di nan ta New York Mets (19-9), cu tin e miho record den baseball. Edwin Díaz ta keda un forsa den e di nuebe inning, perfecto den shete oportunidad di 'save' a pesar di algun inestabilidad ocasional — shete base por bola y dos 'hit-by-pitch' den solamente 12 inning. Fanaticonan di Mets por murmura n'e actuacionnan peligroso ocasional, pero e resultadonan final ta dificil pa discuti.

Na di tres luga t'e San Francisco Giants (19-10) cu ta subiendo. E dinamica di bullpen entre Camilo Doval y Ryan Walker ta algo pa sigui di cerca, ya cu Doval ta parce di ta reclamando e rol di 'closer' cu actuacionnan fuerte recientemente. Sosteni pa un bullpen profundo cu ta inclui Randy Rodriguez y Tyler Rogers, e cuerpo di relevo di San Francisco ta mustra di ta un di e mihonan di MLB.

Kisas e sorpresa mas grandi di comienso di temporada ta sinta na di cuater luga: ***E Detroit Tigers (18-10).*** Manager AJ Hinch ta sigui traha magia den e inningnan final, cu Will Vest y Tommy Kahnle sobresaliendo den situacionnan di presion halto. Vest, un strea den postemporada aña pasa, a sigui cu su exito sin problema, mientras cu Kahnle a trece madurez di veterano na un staff hoben pero talentoso.

E Chicago Cubs (17-12) ta completa e top cinco, danki n'e man firme di Ryan Pressly. Aunke su metrica subyacente — notablemente un tasa di 'strikeout' cu ta bahando — ta sugeri cu problema por ta na caminda, Pressly te awor a evita daño y a preserva partidonan crucial.

No mucho leu su tras, e San Diego Padres (17-11) ta sigui gosa di un record perfecto di 10-for-10 'save' di Robert Suarez. Suarez, cu un cambio di velocidad peligroso y dos fastball dinamico, a permiti minimo di coredo riba base y ta mustra un 'lockdown closer' berdadero.

Mientras tanto, e New York Yankees (17-11) ta manehando un cambio inespera den bullpen. Mientras cu Devin Williams ta lucha cu problema di control, Luke Weaver a subi cu 14 inning sin permiti careda, dunando manager Aaron Boone un alternativa confiabel.

E Philadelphia Phillies (15-13) ainda ta buscando consistencia den e inningnan final. Aunke Jordan Romano a registra un 'save' hopi necesario recientemente, su actuacion general (12.19 ERA) tabata instabil. Por spera cu manager Rob Thomson lo dividi e tareanan di di nuebe inning den e siguiente simannan.

E Boston Red Sox (16-14) a adopta un acercamento di comite cu Aroldis Chapman y e 'right-hander' emergente Justin Slaten dividiendo e oportunidadnan di 'save'. Teniendo un duo 'righty-lefty' ta duna manager Alex Cora flexibilidad den enfrentamentonan di final di partido, specialmente mientras Liam Hendriks ta sigui cu su recuperacion.

Finalmente, e Seattle Mariners (16-12) ta sigui depende di e excelencia di Andrés Muñoz. Empata cu Suarez p'e liderato di MLB den 'save', Muñoz no a permiti niun careda henter temporada. Su slider devastador ta keda un di e picheonan mas dominante den baseball, cementando su luga entre e 'closers' elite di e wega.
Mientras cu mei ta cuminsa, e bullpen lo bira ainda mas critico. Teamnan cu 'closers' stabiel tin un bentaha cla, pero manera nos a mira caba, e rolnan por cambia rapidamente. Pa awor, e Dodgers ainda ta rey — pero e margen ta mas chikito di loke ta parce.

Bataya di despedida di Dustin Poirier estableci contra Max Holloway na UFC 318

DOS leyenda. Un ultimo enfrentamento. UFC 318 lo entrega e trilogia hopi spera entre Max Holloway y Dustin Poirier, cu e titulo di BMF na wega na New Orleans dia 19 di juli. Dustin Poirier (30-9) a revela na The Pat McAfee Show cu e tin plan pa retira despues di un ultimo salida p'e Octagon, estableciendo un final emocional na un carera historico. Y apropiadamente, e nativo di Lafayette, Louisiana lo tin e oportunidad pa caba esaki riba su propio tera — enfrentando un adversario familiar den Max Holloway (26-8).

Poirier tin dos victoria riba Holloway: un victoria pa submission den e prome round na 2012, y un triunfo pa decision unanime den nan rematch na 2019 p'e titulo interino di peso ligero. A pesar di e record di 2-0 na su fabor, e stakes p'e di tres bataya aki ta mas halto cu nunca, ya cu Poirier ta busca pa cementa su legado cu un faha di BMF mientras cu e ta cera e capitulo di un di e carreranan di UFC mas resistente sin un titulo indiscutibel.

E atleta di 36 aña a bringa ultimo casi un aña pasa na UFC 302, unda el a desafia Islam Makhachev p'e corona di peso ligero. Poirier a bringa cu curashi pero a sucumbi na un submission den e di cinco round, un perdida cu hopi ta kere a establec'e firmemente como un di e miho bringadonan cu nunca a reclama un campeonato indiscutibel.

N'e otro banda, Holloway, di 33 aña, ta subiendo bek pa peso lihe despues di un aña turbulento. Despues di captura e titulo di BMF cu un knockout impresionante contra Justin Gaethje na UFC 300, Holloway a bolbe na peso pluma pa desafia Ilia Topuria p'e faha di peso pluma, sufriendo un perdida na october. Awor, Holloway ta busca pa defende su titulo di BMF y haya revancha contra un rival cu dos biaha a derot'e. Fuera di e faha y recordnan, UFC 318 ta representa un culminacion di estilo, curason y historia. Tanto Holloway como Poirier ta stima pa nan mentalidad di guera, estilo di bringa cu ta gusta pa fanatico, y resistencia inkebrantabel. No ta un sorpresa cu nan di tres enfrentamento ya ta generando un entusiasmo enorme entre fanaticonan y insiders di MMA.

Prome reaccionnan di e expertonan

Brett Okamoto di ESPN ta mira e enfrentamento como un despedida emocional y yen di accion pa Poirier: *"E carera di Dustin a wordo construi riba determinacion, curason, y enfrentando e retonan mas grandi. Cabando esaki contra Holloway — na Louisiana mes — ta sinti absolutamente perfecto."*

Andreas Hale tambe a duna su opinion, señalando e stakes halto pa Holloway: *"Max tin un oportunidad pa no solamente revancha dos perdida, pero tambe graba su nomber mas profundo den e bukinan di historia di UFC. Tene e titulo di BMF y bati Poirier lo ta un logro masivo."*

Pronosticonan di apuesta temprano

Segun e experto di apuesta di ESPN, Ian Parker, Holloway por habri como un faborito leve basa riba actividad reciente y su knockout impresionante contra Gaethje. Sinembargo, Parker ta adverti e pa no subestima e poder y experiencia di Poirier den peso lihe, specialmente den loke lo ta un ultimo bataya emocional.

"Esaki facilmente por ta un 50/50," Parker a bisa. *"Max ta mas fresco, pero Dustin ta na cas y bringando cu tur cos pa gana. E lo bira un guera."*

E bista mas amplio

Pa fanaticonan di UFC, Poirier vs. Holloway III ta mas cu djis titulo. E ta un celebracion di dos di e competidonan mas puro di e deporte. Cu e retiro pendiente di Poirier y e subida continuo di Holloway den diferente division, UFC 318 ta formando pa bira un di e cartanan mas emocionalmente carga y yen di accion di 2025.

BON PA SA



Con un papa nobo ta wordo eligi



E sede ta bira bashi

UN eleccion papal ta tuma luga despues cu e Papa muri of renuncia (un evento hopi raro — e ultimo renuncia tabata Papa Benedicto XVI na 2013).

E "sede vacante" ta cuminsa

E termino Latino aki ta nifica *"e sede siendo bashi."* Durante e tempo aki, asuntonan di Vaticano ta wordo maneha pa kardinaalnan senior, pero decisionnan grandi ta wordo para te ora un papa nobo wordo scogi.

Solamente kardinaalnan ta vota

Kardinaalnan bou di 80 aña tin derecho di voto. Nan ta reuni na Roma p'e proceso di eleccion, yama un conclave.

Kico ta un conclave?

"Conclave" ta bin di Latino pa "cu un yabi" — nificando cu e kardinaalnan literalmente ta wordo cera den Capilla Sixtina pa sigura secresia.

Huramento di secreto

Prome cu votacion cuminsa, cada kardinaal ta presta un huramento di secresia. Discutiendo cualkier cos tocante e eleccion pafo di e conclave ta estrictamente prohibi.

E proceso di votacion

- Cada kardinaal ta skirbi e nomber di su candidato scogi riba un papelito.
- E papelitonan di voto ta wordo conta y lesa na bos halto.
- Pa wordo eligi, un candidato mester di un mayoria di dos tercera parti.

Señalnan di huma

Despues di cada ronda di votacion:

- Huma preto for di e chimenea di Capilla Sixtina ta nifica cu ainda no tin papa.
- Huma blanco ta señala *"Habemus Papam"* — *"Nos tin un papa!"*

Aceptando e rol

Unabes cu un candidato haya suficiente voto, e ta wordo puntra si e ta acepta. Si e bisa si, e ta scoge un nomber papal nobo.

Introduccion na mundo

E papa nobo ta wordo introduci for di e balcon di Basilica di San Pedro cu e palabranan: *"Habemus Papam!"* sigui pa su nomber papal scogi.

Dato interesante

Ta tradicional, pero no rekeri, cu e papa wordo scogi for di entre e kardinaalnan — teoreticamente, cualkier homber Catolico batisa por wordo eligi (aunke esaki no a sosode den siglonan).



FUN FACTS

Mucha chikito ta causa daño na pintura balora na 56 miyon dollar

UN incidente lamentabel a tuma luga den e famoso museo Boijmans Van Beuningen na Rotterdam, caminda un mucha chikito sin kier a causa daño na un obra di arte di balor inmenso. E pintura en cuestion ta un piesa iconico di e artista Mericano conoci como Mark Rothko, di su serie ***"Grey, Orange on Maroon, No. 8",*** cu ta ser balora na nada menos cu 56 miyon dollar Mericano. E suceso a tuma luga durante un "momento di descuido", segun declaracionnan di e museo mes. E pintura tabata exponi como parti di e exposicion "Lievelinge" den e deposito di arte accesibel pa publico di e museo. Esaki ta un parti innovativo di e museo cu ta permití e bishitantenan mira e coleccion den un ambiente mas informal.



Den un comunicado di prensa, e museo a splica cu e pintura di Rothko a sufri daño superficial despues cu e mucha a mishi cu ne. *"Como resultado, por mira rasca chikito den e capa di pintura sin vernis n'e parti abou,"* e museo a agrega. E hecho cu e pintura no tabatin un capa di vernis ta haci e obra mas vulnerabel na daño fisico. E museo a tuma accion inmediato pa atende cu e situacion. *"A pidi expertonan di conservacion tanto na Hulanda como den exterior,"* nan a declara. E proceduranan pa trata e pintura ta andando cu e speransa cu den futuro e obra di arte por wordo exponi atrobe pa publico disfruta di dje.

Te n'e momento aki, e museo no a revela e identidad di e mucha responsabel p'e daño. Tampoco nan no a duna mas detaye tocante e balor exacto di e pintura ni e posibel gastonan di restauracion. E pregunta ta keda cuanto tempo y esfuerso lo ta necesario pa restaura e obra na su estado original, y si esaki lo ta posibel completamente. E incidente aki ta lanta pregunta importante tocante e siguridad di e obranan di arte di balor halto den museonan, specialmente den e areanan cu ta accesibel pa un publico mas amplio, incluyendo mucha. E ta un recordatorio cu momentonan di inatencion por tin consecuencia significativo, specialmente ora ta trata di herencia cultural di un balor asina grandi.

Mientrastanto, e comunidad di arte y amante di cultura ta spera riba bon noticia tocante e proceso di restauracion di e pintura di Mark Rothko, un artista cu su estilo aparenentemente simpel pero profundo a impacta mundu di arte di siglo 20. E deseo ta pa mira "Grey, Orange on Maroon, No. 8" bek den exhibicion pronto, pa sigui inspira y move esnan cu ta aprecia arte.

Shon Shoco Pirata ta yama su hogar - JOIA

JOIA Aruba by Iberostar orguyosamente ta anuncia su sosten n'e plan visionario *"Plan Nacional Conservacion di Shoco di Aruba Birdlife Conservation"* (ABC) cu e inauguracion di Shoco Boulevard. Shoco Boulevard ta un coredo pa bida silvestre, crea pa proteha e simbolo nacional stima di Aruba, e Shoco (Athene Cunicularia Arubensis).

Como parti di e logro aki, Iberostar a firma oficialmente e acuerdo di *"Shoco Community Conservation"* cu ABC, reforsando e compromiso pa proteha e Shoco y sostene e esfuerso nacional di conservacion. E iniciativa aki ta un contribucion directo n'e liderato di ABC pa conserva y asina subraya e compromiso di Iberostar pa duna sosten na esfuerso local, invertiendo den biodiversidad nacional y na mes momento respetando experticio local.

Shoco Boulevard di JOIA Aruba cuidadosamente a construi buraconan artificial (neishi di Shoco) memey di flora nativo manera cawara, pal'i sia, wayaca, kibrahacha, fofoti, aloe, cadushi y bushi. Ya cu shoco ta evita areanan denso unda tin palonan halto y matanan ornamental, e escogencia pa uza matanan nativo ta garantisa cu e shoconan tin un espacio sigur y natural unda nan por biba trankil y prospera.

E coredo aki ta diseña y dedica exclusivamente p'e shoconan. Aki nan tin un espacio proteha pa biba, reproduci y move liber sin wordo molestia. Tur hende por observa e shoconan, respetuosamente for di un distancia, loke ta permiti e magnifico parhanan aki florece den un entorno natural. Na mes momento, esaki ta promove aprecio y conscientisacion p'e biodiversidad unico di Aruba.

E iniciativa aki hamas por a keda realisa sin e cuadro di conservacion importante di Aruba Birdlife Conservation (ABC) y Iberostar ta sinti su mes honra pa ofrece su aporte, recurso y espacio pa dicho causa. E proyecto aki ta un extension di e Shoco Sanctuary estableci na Tierra del Sol Golf Course pa Iberostar na december 2024, unda e prome neishi artificial a keda introduci ya caba na 2019. Desde december 2024, e iniciativa a crece c'un total di 32 buraco artificial (20% di e populacion di Shoco). E Shoco Boulevard awor ta representa e segundo fase di e plan ABC, pa desaroya un Comunidad di Shoco extenso pa medio di coredonan natural pa facilita e shoconan traha neishi y move tur rond nos isla.

Demostrando e compromiso di Iberostar pa cu iniciativanan local y manteniendo estrictamente n'e recomendacionnan di ABC, e proyecto Shoco Boulevard por a realisa conservacion di e instalacionnan di JOIA Aruba. Asina a crea un habitat sigur p'e poblacion di shoco y brindando tanto na





turista y local un experencia rico, interactuando cu nan entorno natural. E proposito di e espacionan aki ta pa ofrece areanan mas safe p'e shoconan por broei y apoya metanan mas amplio di biodiversidad, yudando preserva e ecosistema unico di Aruba y garantisa un entorno natural cu ta keda pa futuro generacionnan.

Den curason di e proyecto aki tin un storia special: Shon Shoco Pirata, un shoco resistente cu a haci JOIA Aruba by Iberostar, su hogar. Na 2022, auto a dal Shon Shoco Pirata cerca di su neishi na rand di caminda. Despues di casi un aña di rehabilitacion na man di un veterinario dedica, el a triunfa y bolbe bek na su zona preferi. Inspira pa su perseverancia, e team di JOIA, bou direccion di ABC, a haya un luga mas safe p'e y pa futuro generacionnan di Shoco.



Asina a nace e Shoco Boulevard, un coredo den cual nan por traha nan neishi di forma safe y cu tur comodidad di e poblacion di Shoco. Awe, por reconoce Shon Shoco Pirata facilmente, pa su unico wowo cu e tin, simbolisando resistencia y speransa p'e esfuersonan di conservacion di e bida silvestre na Aruba.

Dentro di e movemento global di sostenibilidad di Iberostar, e iniciativa *"Wave of Change",* ta refleha e creencia central di Iberostar cu e impacto real ta wordo produci pa medio di mehoracion di e experiencia local, respet pa naturalesa y socionan confiabel.

Shoco Boulevard a keda oficialmente presenta durante un evento emotivo riba diadomingo 27 di april 2025, unda lidernan gubernamental, incluso minister di Finansa y Asuntonan Economico, Geoffrey Wever, ministro di Husticia, Integracion y Transporte Publico, Arthur Dowers, y miembro di Parlamento y Presidente di comision di Turismo, Jennifer J. Arends-Reyes— a reuni pa celebra y reconoce e importancia di proteha e tesoronan natural di Aruba.

Durante e evento, e ministronan a cera conoci tambe cu Aula di Lama, e centro educativo nobo di JOIA Aruba, diseña pa inspira y educa mucha, ONG y scolnan riba e biodiversidad rico di nos isla mediante experencia interactivo. Aula di Lama, un aula educativo di e Ola di Cambio, ta un espacio multifuncional y participativo disponibel pa scolnan local y ONG, dedica pa studia y explora temanan relaciona cu sostenibilidad na Aruba. E localidad innovador aki ta ofrece un oportunidad unico pa participa den actividadnan di investigacion y educacion dirigi riba e importancia di ecosistemanan terestre, marino y di costa.

Apoyando e Plan Nacional di Conservacion di e Shoco di ABC, Iberostar tin como obhetivo pa amplia esfuersonan di ABC pa crea conscientisacion p'e necesidad pa proteha e especienan aki.
Pa medio di dicho apoyo, Iberostar ta invita tambe otro entidadnan den e industria turistico di Aruba, pa cuminsa cu iniciativanan similar, fomentando e creacion di e coredonan di conservacion adicional rond e isla y reforsa asina un movecion colectivo pa un futuro mas sostenibel p'e ambiente natural y unico di Aruba.

Tocante Iberostar Hotel & Resorts:
"Iberostar Hotels & Resorts" t'e division di hotel cu ta forma e negoshi principal di Grupo Iberostar, un multinacional di Spaña, 100% familiar cu casi 70 aña di historia den sector turistico, cu origen empresarial cu ta bay te 1877. Su portfolio ta inclui 31.500 camber den 100 hotel di cuatro y cinco strea den 13 pais, dedica na ofrece un calidad excepcional y un servicio sincero. Na mes momento nan ta







defende e modelo di turismo responsabel cu tin como prioridad, bienestar tanto di e hende como di naturalesa.

Cu 2,5 miyon bishitante pa aña y un presencia privilegia den prome liña di beach, e marca Iberostar Beachfront Resorts ta ofrece tres segmento distinto pa cumpli cu e soño di vacacion di cada turista. Iberostar Waves ta ofrece experencianan yen di diversion, perfecto pa famia y pareha, amante di lama. Iberostar Selection ta ofrece estadianan premium, espacioso y relahante c'un servicio excepcional. Por ultimo, JOIA by Iberostar ta un coleccion di resort di luho na luganan exclusivo, cu ta distingui nan mes pa un servicio altamente personalisa y sofestica.

Voorzitter di Eerste y Tweede Kamer di Hulanda bishita Archivo Nacional Aruba



DIA 29 di april Archivo Nacional Aruba (ANA) a ricibi bishita di e Voorzitter di Eerste y Tweede kamer di Hulanda, respectivamente sr. Jan Antonie Bruijn y sr. Martin Bosma acompaña pa nan delegacion di Staten Generaal.

Na yegada e delegacion a wordo ricibi door di e director di Archivo Nacional Aruba sr. Raymond Hernandez, cu a duna nan un caluroso bonbini na Archivo Nacional Aruba. E bishita tabata consisti di e Voorzitter di Eerste y Tweede Kamer acompaña pa un delegacion di 5 persona y tambe representantenan di VNO aki na Aruba. Durante nan bishita nan haya un splicacion di e exposicion actual di Archivo Nacional cu e tema Aruba den temp'i guera.

Colega Johny van Eerden a duna un splicacion amplio di e exposicion. Despues Edric Croes a duna un splicacion di e contenido di e exposicion tambe y a splica e trabounan di digitalisacion cu archivo hunto e partnernan di herencia cultural na Aruba ta desplegando den cuadro di Coleccion Aruba.

Coleccion Aruba (https://coleccion.aw) ta e portal unda institutonan na Aruba ta coopera hunto pa trece mas tanto informacion posibel tocante e historia di Aruba pa tur caminda.
Despues nan a haci un recorido na e afdeling di digitalisacion y a haya un bista den nos repositorio.

Na final sr. Bosma a elogia pa e trabou cu Archivo Nacional a bin ta haci y cu a pesar di ta un instancia mas chikito cu Archivo Nacional di Hulanda, e trabou ta demostra e nivel di profesionalismo. Tambe a elogia e iniciativanan riba tereno digital.

Evita stress di ultimo momento!

Paga bo schoolgeld y aircogeld cu Aruba Bank App Online

Of na nos Customer Service Kiosk!

P'E aña escolar 2025/2026, Aruba Bank ta facilita bo bida cu un manera rapido y conveniente pa paga bo Schoolgeld y Aircogeld: online of via App, ora cu bo kier, unda cu bo kier.

Pa un studiante por wordo inscribi pa aña escolar 2025/2026, SKOA ta exigi prueba di pago di Schoolgeld y Aircogeld.

Aruba Bank ta ofrece varios metodo facil pa paga:
Online Banking, Aruba Bank App of Customer Service Kiosk.

Na momento di pago, mester tin e siguiente informacion di bo yiu:
→ Number di AZV
→ Nomber y Fam
→ Nomber di e scol

Pago mester wordo haci na:
→ SKOA (Stichting Katholiek Onderwijs Aruba)



→ Number di cuenta: 6005292 na Aruba Bank

Cliente di Aruba Bank por busca *"SKOA Schoolgeld"* den Address Book di nan Aruba Bank App.

Cliente di otro banco por haci transferencia bancario cu informacion di SKOA.
Paga via Aruba Bank prome cu 31 di juli 2025 y participa pa gana AWG 500 pa Back to School!

Informacion tocante Aircogeld lo wordo manda via e scol mes.
Pa mas informacion, tuma contacto cu SKOA of nos Contact Center via Whatsapp: 527-7777, of via Email: info@aruba-bank.com

Bucuti & Tara Beach Resort ta marca historia

Como e di 5 Miho Hotel na Mundo y e Hotel No. 1 di Caribe riba Tripadvisor

DEN un reconocimento poderoso pa su hospitalidad di nivel mundial y experiencianan transformativo pa su huespednan, Bucuti & Tara Beach Resort, a wordo nombra e di 5 Mihor Hotel na Mundo, No. 1 den Caribe, y No. 2 Mihor Hotel na Mundo pa e categoria di "Treat Yourself" den e ranking prestigioso di Travelers' Choice Best of the Best Awards 2025 di Tripadvisor.

Pa completa e honornan halto, Bucuti & Tara a reconsolida su posicion como Hotel No. 1 di Aruba, reconociendo su liderato constante den excelencia, sostenibilidad y servicio personalisa.

Un legado di amor y luho durante 25 aña

E aña aki ta marca e aniversario di 25 aña di Tripadvisor, y Bucuti & Tara ta orguyosamente celebra su constancia como un ganadora di e premiacionnan di e prestigioso Travelers' Choice Best of the Best desde cu e honoracionnan a cuminsa na 2002.

Durante mas cu 37 aña, parehanan for di tur parti di mundo a scoge Bucuti & Tara pa pasa un vakantie romantico, luna di miel of retiro pa bienestar. Ubica riba e famoso Eagle Beach – nombra como e No. 1 Miho Beach di Caribe y No. 3 di Mundo (Tripadvisor 2025) – e resort exclusivo y adults-only ta ofrece un ambiente trankilo y intimo, diseña specialmente pa adultonan cu ta buscando serenidad y sofisticacion.

E honor prestigioso aki ta basa exclusivamente riba miyones di reseñanan autentico y experiencianan real di bishitantenan. E ranking excepcional di Bucuti & Tara ta pone e resort den e top .001% di e 1.6 miyon hotelnan lista riba Tripadvisor. Bucuti & Tara ta wordo celebra door di biaheronan for di tur parti di mundo cu personalmente a experiencia su combinacion sin igual di romanticismo, serenidad y luho sostenibel.

"Tripadvisor su Best of the Best Hotels ta capta e opinionnan di miyones di biaheronan mundialmente y ta ofrece un guia confiabel pa e biaheronan cu ta planificando nan vakantie ideal. Conoci pa nan hospitalidad sobresaliente, amenidad premium y ubicacion privilegia, Tripadvisor su Best of the Best Hotels ta sobresali como e lista di e miho opcionnan den nan destinacionnan y tambe mundialmente," asina Kristen Dalton, Presidente di Tripadvisor, a declara.

Un trayectorio basa riba amor

"Desde e inicio di e premiacionnan di Tripadvisor 25 aña pasa te na e momento increibel aki, nos por bisa cu nos trayectorio ta basa riba amor – amor pa nos huespednan, pa nos isla, y pa nos team increibel di Asociadonan di Bucuti," Crescenzia Biemans, Chief Corporate Officer di Bucuti & Tara Beach Resort ta comparti.

"Wordo nombra como un di e Top 5 Miho Hotelnan na Mundo y como e No. 1 Hotel di Caribe ta un privilegio grandisimo. Nos ta sumamente gradici na nos huespednan maraviyoso pa confia den nos cu nan momentonan mas aprecia, y na nos Asociadonan increibel, kende ta e curason y alma di Bucuti & Tara. Danki na nan dedicacion y pasion, nos por crea experiencianan berdaderamente excepcional pa tur nos huespednan."

Aruba ta keda briya

Ademas di e reconocimento di Bucuti & Tara, Aruba a wordo honra como un di e Top 25 Miho Destinacionnan na Mundo, destacando nos isla su cultura rico, hospitalidad caluroso y sol briyante ful aña. Eagle Beach, caminda Bucuti & Tara ta localisa, ta sigui cautiva bishitantenan como un di e playanan mas impresionante di mundo.

Pa haya sa mas, bishita Bucuti.com

Luna di Locura cu Lotto 5 Dia di Mama Edition!

Cu cada 2 Lotto 5 riba e mesun ticket, ricibi 1 Lotto 5 loco extra completamente gratis!

PA motibo cu e Luna di Locura ta asina gusta, Luna di Locura cu Lotto 5 ta wordo extendi pero e biaha aki en conexion cu celebracion di Dia di Mama pa luna di mei! Cu cada compra di 2 set di number di Lotto 5 riba e mesun ticket, bo ta ricibi un Lotto 5 loco extra completamente gratis ariba e mesun ticket.

Si bo cumpra 4 Lotto 5 riba e mesun ticket bo ta ricibi 2 Lotto 5 loco completamente gratis. Si cumpra bo 6 Lotto 5 riba e mesun ticket bo ta ricibi 3 Lotto 5 loco gratis. Kiermen mas Lotto 5 bo cumpra riba e mesun ticket, mas Lotto 5 loco bo ta ricibi gratis y asina mas chens bo tin pa gana e jackpot di Lotto 5!

Lotto 5 ta costa solamente 4 florin pa ticket y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35. Pidi bo rebendedo pa bo 2 set di 5 numbernan riba e mesun ticket y asina bo ta ricibi un Lotto 5 loco completamente gratis. Si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta pidi bo rebendedo pa 2 Lotto 5 loco riba e mesun ticket y ricibi un tercer Lotto 5 loco completamente gratis riba e mesun ticket.

E promocion aki ta valido pa henter e luna di mei cuminsando desde diabierna 2 di mei pa e sorteonan di Lotto 5. Por cumpra bo weganan di Lotto te cu 7:30PM na bo rebendedo preferi. Sorteo di Lotto 5 ta hunga riba tur diaranson y diasabra anochi pa 7:45PM na TeleAruba pero tambe por wak sorteo di Lotto riba nos pagina di Facebook y YouTube. E promocion ta valido te cu dia 31 di mei 2025.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash.
Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: play.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Nos forsa, nos bos

Celebrando Dia di Obrero na Aruba

RIBA prome di mei, Aruba ta uni n'e celebracion mundial di Dia di Obrero, un fecha pa honra e pilarnan di nos comunidad: E trahadonan. E dia aki ta mas cu un simpel dia liber; e ta un reconocemento profundo n'e dedicacion, e esfuerso y e perseverancia di cada homber y muhe cu ta contribui diariamente n'e progreso di nos isla*. **"Nos Forsa, Nos Bos"*** ta resalta e poder colectivo cu e trahadonan ta representa y e importancia di nan opinion den construccion di un miho futuro laboral.

E historia di Dia di Obrero ta un testimonio di e lucha incansabel pa derecho laboral. For di e demandanan pa oranan di trabou mas husto te na e buskeda di condicionnan digno, e movemento obrero mundial a forma e caminda p'e beneficionan cu hopi di nos ta disfruta awe. Na Aruba, e lucha aki a wordo refleha den e formacion di sindicatonan cu a vocifera e necesidad di e trahadonan y a negosha pa nan bienestar.

Diahuebs, mañan, celebrando Dia di Obrero na Aruba, nos ta reconoce e diversidad di talento y habilidad cu ta existi den nos forsa laboral. Den sector di turismo, cu ta e curason di nos economia, den e profesionnan di enseñansa y salud cu ta cuida nos futuro y bienestar, den e industrianan cu ta mantene nos infrastructura, y den cada otro ramo di trabou, e Arubiano ta demostra su compromiso y dedicacion.

"Nos Bos" ta un recordatorio cu e opinion y e preocupacion di e trahadonan mester wordo scucha y considera. Un dialogo



constructivo entre e empleadonan, e dunadonan di trabou y gobierno ta esencial pa crea un ambiente laboral harmonioso y productivo. Esaki ta encera sigura un salario cu ta refleha e costo di bida, oportunidadnan di desaroyo profesional, y un balans saludabel entre trabou y bida personal.

Celebracion di Dia di Obrero na Aruba por tuma diferente forma. Tin eventonan comunitario, discursonan pa reconoce e contribucion di e trahado y momentonan pa reflexiona riba e retonan cu ainda mester wordo atendi. Ta un oportunidad pa uni como comunidad y reafirma nos apoyo na un mercado laboral husto y igual, unda cada trahado ta sinti su balor y ta wordo respeta.

Den e tempo cu ta bin, ta crucial pa sigui fortifica e derechonan laboral y pa promove un cultura di respet mutuo na pia di trabou. Inversion den educacion y training, creacion di mas oportunidad di empleo di calidad, y proteccion contra discriminacion ta aspectonan fundamental.

Dia di Obrero na Aruba ta un celebracion di *"Nos Forsa, Nos Bos"*. E ta un dia pa aprecia e trabou duro cu ta mantene nos isla ta draai, pa reconoce e progreso cu a wordo logra, y pa reafirma nos compromiso na un futuro unda tur trahado por prospera y contribui n'e bienestar general di nos dushi Aruba. Laga nos celebra e energia y e dedicacion di nos obreronan awe y tur dia.

MANA ta expone joyanan arkeologico na Leiden

'RIJKSMUSEUM van Oudheden' (RMO) na Leiden, Hulanda, ta celebra arkeologia den Reino Hulandes cu e exposicion 'Boven het Maaiveld' - ***"Riba Nivel di Tera".*** Reina Máxima a habri e exposicion 22 di april pasa y publico por bishit'e te 7 di september.

Den ultimo 25 aña e interes den arkeologia den Reino Hulandes a crece hopi. Desde aña 2000 mas excavacion a tuma luga y tabata tin mas hallazgo arkeologico. Tecnicanan di investigacion a avansa y por haci investigacion mas detaya. Ta mustra artefacto- y sitionan arkeologico, excavacionnan cu a tuma luga, e investigacion- y e storianan nan tras. Ta presenta entre otro hallazgonan cientifico, di arkeologo amateur, hallazgonan accidental y di buskeda di tesoro.

Den e exposicion temporaneo tin mas cu 500 artefacto arkeologico unico (despues di tabata dera bou tera of bou awa) cu a ser haya den e ultimo 25 añanan na Hulanda y den Caribe Hulandes. Pa traha e exposicion a fia artefactonan di un 90 museo, deposito, compania arkeologico y persona den Reino Hulandes.

Cada isla di Caribe Hulandes a scoge cua t'e artefactonan cu a luci mas den e ultimo 25 aña y cu tabata desea pa comparti na Leiden. MANA a pone disponibel artefactonan di dos sitio arkeologico valioso, esta di e santana historico St. Cruz 35 (terestre, Periodo di Contacto) y di SS Pedernales (maritimo; Periodo di di Dos Guera Mundial). Arkeologo drs. Raymundo Dijkhoff tabata presente pa e apertura y a presenta mes anochi e lectura: "Archaeology of Culture Contact and Colonialism in Aruba: the Santa Cruz 35 Cemetery".

E santana historico Santa Cruz 35 (+/- 1620 -1810), cu ta di periodo colonial, ta unico compara cu santananan den e region aki, di cual mayoria ta data di e comienso te mita di siglo 16. Loke ta resalta ta cu e ta e unico santana conoci di antepasado mixto (Europeano, Indjan y Mestizo) haya riba e continente Americano. Di e sitio aki a facilta cuentanan/cralchi di glas y un herment di cocolishi, ambos regalonan funebre.

Un lampi di glas di copro y tres boton militar, tambe di copro, colecta di SS Perdenales (1942) pa sr. Gino Wauben, ta den e exposicion na Leiden. Durante di Dos Guera Mundial Aruba tabata un proveedor grandi (70%) di combustibel na aliadonan. Artefactonan recupera na e sitio ta duna un bista den e bida militar, marinero y e industria petrolero y ta reconoce su balor cultural-historico pa Aruba, nos region y henter mundo.





E trabou arkeologico na Aruba no ta solamente importante pa Aruba, pero tambe den Reino Hulandes y hasta tin su efecto riba perspectiva historico mundial. Durante e bishita di trabou aki a reforsa entre otro e lasonan cu Universidad Leiden cu a mustra interes pa sigui haci investigacion den cooperacion cu Aruba/MANA.

Di awor caba comunidad di Aruba ta ser invita pa e ultimo lectura den e ciclo di charla tocante e santana historico Santa Cruz 35 presenta pa arkeologo Raymundo Dijkhoff. E fecha ta diadomingo 18 di mei pa 11'or di mainta y 1'or di merdia (Dia Internacional di Museo) na MANA. Keda pendiente pa e programa p'e dia aki y pa detaye di e lectura. Reserva e fecha pa hunto cu famia y amistadnan siña mas di Aruba su historia y cultura.



Now Playing



Until Dawn

One year after her sister disappeared, Clover and her friends head to the remote valley where she vanished to search for answers. Exploring an abandoned visitor center, they soon encounter a masked killer who murders them one by one. However, when they mysteriously wake up at the beginning of the same night, they're forced to relive the terror over and over again.



The Accountant 2

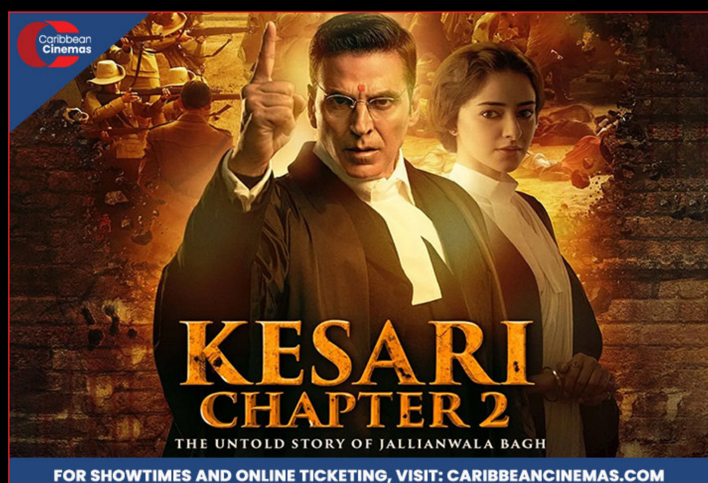
Forensic accountant Christian Wolff teams up with his estranged but highly lethal brother to track down mysterious assassins.



Star Wars: Episode III

Revenge of the Sith

Anakin joins forces with Obi-Wan and sets Palpatine free from the evil clutches of Count Doku. However, he falls prey to Palpatine and the Jedis' mind games and gives into temptation.



Kesari Chapter 2

Kesari Chapter 2: The Untold Story of Jallianwala Bagh is a 2025 Indian Hindi-language historical courtroom drama film directed by Karan Singh Tyagi and produced by Dharma Productions, Leo Media Collective, and Cape of Good Films.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Insatisfaccion pa arbitrariedad den importacion di vehiculo electrico na Corsou

UN creciente sentimento di insatisfaccion ta reina bou di importadornan na Corsou debi n'e manera inconsistente cu ta aplica e tarifa di cero porciento na momento di importa vehiculonan electrico.

E situacion aki a conduci na un clamor pa mas claridad di parti di gobierno. Segun varios importador, Douane ta aplicando e regulacion, cu inicialmente tabata destina pa stimula mobilidad sostenibel, di un forma arbitrario. Esaki ta loke e corant Èxtra ta informa.

Na aña 2023, e Minister di Finansa di e tempo ey, Javier Silvania, a anuncia cu tanto vehiculo electrico como nan piesa di cambio lo cay bou di un tarifa di importacion di cero porciento. E meta di esaki tabata pa duna un impulso significativo na mobilidad sostenibel riba e isla. Sinembargo, den practica, ta parce di tin diferencia den e interpretacion cu Douane ta duna n'e regla aki.

Un importador di pickup electrico, cu a pidi pa keda anonimo, a señala algun contradiccion notabel. El a splica cu ora di importa un pickup cu un motor di gasolin, ta considera e vehiculo como transporte di persona, locual ta resulta den un tarifa mas abou. Pero si e mesun modelo ta electrico, diripiente Douane ta clasifica e vehiculo como un truck, haciendo cu e tarifa di cero porciento no ta aplicabel.

"Esey no tin sentido," e importador a



declara. *"Ta parce comosifuera e tipo di motor ta mas importante cu e funcion real di e vehiculo. Esaki ta bay contra e intencion di e minister pa promove energia sostenibel."*

Den un publicacion di 17 di juli 2023, a indica cu e tarifa di cero porciento lo ta valido pa diferente tipo di vehiculo, manera trucknan pa transporte di producto, motocicletanan electrico, bicicleta electrico y vehiculonan special manera truck di bombero, truck di crane y truck di beton. Sinembargo, no a menciona un exclusion specifico pa cierto modelonan di pickup.

Segun e importador, e falta di claridad aki ta creando un situacion di insiguridad huridico y ta desanima e transicion pa transporte electrico. Tanto comerciantenan como personanan particular cu kier opta pa un alternativa sostenibel awo ta keda den incertidumbre tocante e consecuencianan fiscal di nan decision.

Importadornan ta haci un apelacion na e Minister di Finansa actual pa duna definicion y directivanan cla, di manera cu por aplica e tarifa di cero porciento di un forma consistente y conforme cu e politica original. Un ehecucion uniforme ta esencial p'e politica di stimulo pa transporte electrico por ta efectivo.

Fuente: Curacao.nu, Extra.cw

Corsou y Spaña ta busca pa establece un cadena di hotel nobo riba e isla

DURANTE un mision comercial na Spaña, Oficina di Turismo di Corsou (CTB), hunto cu e compania di inversion CINEX y dos grupo di inversion Spaño, CBS Asset Management y Via Appa Emerald, a firma un carta di intencion pa traha hunto riba e introduccion di un cadena di hotel nobo na Corsou.

E firmamento a tuma luga na Madrid durante un cena di negoshi na unda mas di 35 empresario Spaño influyente tabata presente. Corsou a wordo representa pa Minister Charles Cooper, kende a enfatisa cu Corsou ta un pais atractivo pa inversionnan, en particular debi n'e oportunidadnan di crecemento den turismo, energia sostenibel y e sector creativo.



Durante e presentacion, a uza e apelsina di Valencia, cu un tempo a ser treci Corsou y cu a conduci n'e licor mundialmente famoso Blue Curacao, como un metafora p'e poder di colaboracion: for di posibilidadnan inespera por nace iniciativanan exitoso. Minister Cooper a resalta e importancia di un bon relacion entre Corsou y Spaña pa logra proyectonan asina. El a bisa cu e interes di e inversionistanan Spaño ta un señal positivo p'e futuro desaroyo economico di e isla.

E noticia di e posibel cadena di hotel nobo ta bin na un momento crucial pa Corsou. E crecemento rapido di turismo riba e isla a trece preocupacionnan creciente pa loke t'e impacto riba medio ambiente, e cultura local y e calidad di bida di e residentenan. Na aña 2024, Corsou a ricibi un record di mas di 700.000 turista di estadia, y den aña 2025 e cantidad di bishitante ta sigui aumenta.

E aumento aki a lanta inkietud tocante entre otro e sobrecarga di infrastructura, e presion riba recursonan natural manera awa, y e daño na ecosistemanan fragil, incluyendo rifnan di coral y mangrovenan. Tambe tin residentenan cu ta teme pa perdida di identidad cultural y aumento di costo di bida debi n'e demanda creciente pa propiedad y facilidadnan.

E iniciativa pa establece un cadena di hotel nobo ta presenta un oportunidad pa desaroyo economico, pero ta crucial pa tene cuenta cu e preocupacionnan existente. Autoridadnan di Corsou y e inversionistanan mester colabora estrechamente pa sigura cu e desaroyo turistico ta sostenibel y cu e ta beneficia tanto e economia como e bienestar di e comunidad local. Esaki ta encera planificacion cuidadoso, implementacion di regulacionnan efectivo y un dialogo continuo cu e habitantenan di e isla. E meta final mester ta un turismo cu ta respeta e naturalesa y cultura di Corsou, y cu ta contribui na un futuro prospero pa tur hende.

Fuente: Corsou.nu

BONEIRO

Mapa di señal mester hiba na reconocemento mas lihe di violencia domestico na Islanan BES

STICHTING Kadera Aanpak Huiselijk Geweld y e directiva di Zorg en Jeugd Caribisch Nederland (ZJCN) di Ministerio di VWS a firma un acuerdo di colaboracion pa introduci e mapa di señal pa violencia domestico y maltrato di mucha na Caribe Hulandes.

E mapa di señal, cu lo bira disponibel mas laat e aña aki na Papiamento, Ingles, Spaño y Hulandes, lo yuda profesionalnan y otro personanan pa reconoce señalnan trempan di violencia.

E mapa, cu pa un tempo caba ta wordo uza na Hulanda, ta indica posibel señalnan cerca victima, mucha y agresornan y ta dividi segun edad y tema manera traficacion di hende y explotacion financiero. Segun Traas, e introduccion di e mapa ta un paso importante pa dilanti: "E mapa di señal aki ta un instrumento poderoso pa señala violencia domestico mas trempan, pero e ta exigi tambe conscientisacion y training."

Instrumento di ayudo

E iniciadonan ta enfatisa cu e mapa ta un instrumento di ayudo y no ta duna prueba definitivo. Scucha bon y mantene un perspectiva amplio ta keda esencial pa por ofrece victima y famianan e ayudo corecto na tempo y asina crea un ambiente sigur.

E mapa ta un guia pa profesionalnan den diferente sector, manera cuido



medico, enseñansa y husticia, pa nan por reconoce e indicadornan cu por mustra riba un situacion di abuso of negligencia.

E hecho cu e mapa lo ta disponibel den varios idioma ta hacie mas accesibel pa un publico mas amplio n'e islanan BES (Boneiro, Sint Eustatius y Saba). Esaki ta un paso importante den e lucha contra violencia domestico y maltrato di mucha, pasobra e ta facilita un intervencion mas tempran y efectivo. Door di reconoce e señalnan na tempo, por evita cu e situacion ta escalada y por brinda sosten n'esnan cu mas mester di dje.

Ademas di e introduccion di e mapa di señal, e acuerdo di colaboracion entre Kadera y ZJCN probablemente lo encera otro iniciativanan pa fortifica e sistema di apoyo pa victimanan di violencia domestico y maltrato di mucha na Caribe Hulandes. Esaki por inclui training pa profesional, campaña di conscientisacion publico y un miho coordinacion entre diferente instancianan. E meta final ta pa crea comunidadnan mas sigur y pa proteha e bienestar di tur ciudadano, specialmente esnan mas vulnerabel. E lansamento di e mapa di señal ta un refleho di e compromiso continuo pa atende e problema serio aki na un manera integral y efectivo.

Fuente: Bonaire.nu

Candela den centro di Playa domina

Humo ta persisti pa vecindario



E candela cu a surgi dialuna tardi den e area central di Kralendijk awor ta completamente paga. E situacion ta bou di control, asina Team Commando Plaats Incident Bonaire ta informa. No obstante esaki, ainda tin un cantidad considerabel di huma den e vecindario.

Aunke e produccion di huma ta bahando, e habitantenan den cercania ainda ta sinti molester, specialmente den edificionan y casnan den vecindario. Autoridad ta conseha tur residente pa tene nan porta y bentananan cera y pa keda paden mas tanto posibel.

Kaya Grandi, cu a wordo cera temporalmente pa trafico, lo habri bek pa publico den poco tempo.

Debi n'e cantidad grandi di huma, a prepara Jong Bonaire como un luga di evacuacion. Residentenan cu mester a bandona nan cas por keda eynan te ora cu ta sigur pa nan regresa nan hogar.

Autoridadnan ta sigui monitor e situacion di cerca y lo sigui duna update si ta necesario. Nan ta pidi tur hende pa keda trankil y sigui e instruccionnan di e profesionalnan n'e sitio. E prioridad principal ta siguridad di tur hende den e area afecta. Investigacion lo sigui pa determina e causa exacto di e candela. Mientras tanto, e enfoke ta riba asisti esnan afecta pa e huma y pa sigura cu e area ta sigur bek pa tur hende. Ta spera cu den poco tempo e molester di huma lo pasa completamente.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Delicia Oriental



AWE nos ta compartí cu boso un creacion inspira p'e sabornan vibrante di nos isla combina cu un toke oriental. Nos 'Delicia Oriental di Nos Isla cu Sabor Profundo' ta un mescla harmonioso di carni mula suculento, berdura fresco manera bokchoi y radijs, tur cushina den un saus dushi y salo cu un toke di ketchap manis, teriyaki y un secreto local: un tiki adobo y bouillon di carni pa un profundidad di sabor inigualabel. E webo mescla ta duna un textura suave y tur esaki ta sirbi cu aros cayente y spring onion fresco. Spera boso gusta e fiesta di sabor aki!

Ingrediente:
- 1 cup di aros
- 1 boshi chikito di bokchoi, corta chikito
- 3 radijs, corta na slice chikito
- 2 spring onion, corta fini
- 1 batata chikito, corta na bloki chikito
- 1/2 siboyo, corta
- 2 djente conoflok, machica
- 250 gram di carni mula
- 1 webo
- 2 snechi di pan chikito
- 2 cuchara grandi di ketchap manis
- 1.5 cuchara grandi di teriyaki sauce
- 1 cuchara grandi di honing
- 1 cuchara grandi di soy sauce
- 1 telep di adobo (purba prome si e tin hopi salo)
- 1/4 cup di bouillon di carni
- Pepper na smaak (si ta necesario despues di purba e adobo)
- Un tiki azeta pa hasa

Preparacion:

1. Aros: cushina e aros manera bo ta custuma. Bo por uza un tiki di e bouillon di carni pa cushina e aros si bo kier un sabor mas imponente.

2. Carni mula: Den un panchi, keinta un tiki azeta riba candela medio. Baha e carni mula y hasa te ora e bira bruin. Basha e siboyo y conoflok y sigui hasa pa un minuut.

3. Saus cu bouillon: Basha e ketchap manis, teriyaki sauce, honing, soy sauce y e bouillon di carni den e panchi cu e carni. Bati bon pa tur cos mescla. Laga e saus cushina riba candela abou pa algun minuut te ora e bira un tiki diki. Añadi e adobo y pepper (si ta necesario). Purba e saus pa wak si e tin suficiente salo prome cu bo añadi mas.

4. Berdura: Den un otro panchi, keinta un tiki azeta. Baha e batata y hasa pa algun minuut te ora e cuminsa bira suave. Baha e bokchoi y radijs y hasa pa un paar di minuut mas te ora nan bira un tiki moli pero ainda crocante.

5. Combina cu webo: Basha e berduranan den e panchi cu e carni mula y e saus. Bati e webo den un comchi chikito y despues basha esaki den e mescla den panchi. Mescla constantemente pa algun minuut te ora e webo ta cushina y tur cos ta bon mescla.

6. Sirbi: Sirbi e mescla cayente cu e aros na banda. Pone spring onion corta riba dje. E pan por ta un compañamento.

Bon probecho!

Fortaleza pa Famia

No sinti bo mes confortabel den pica, no haci'e un custumber

ESUN cu pone Dios na prome luga, su cas lo florece, pero esun cu ta peca conscientemente, ta haci su mes bida un fierno.

Ora un hende sa cu ta malo e ta haci pero e ta sinti dushi den su maldad, e ta broma den su maldad, e ta haci'e tur caminda manera e no sa kico e ta haci.

Haciendo cherche di Dios y di su famia, esey ta locual un homber of un muhe den adulterio ta haci, presentando na grandi tur caminda cu e persona, cu tur hende sa cu no ta nan casa legitimo, y haciendo manera e ta algo normal, e persona ey ta sinti su mes confortabel den pica, e cos a bira un custumber.

Pasobra e pago di pica ta morto, ma e don di e gracia di Dios ta bida eterno den Cristo Hesus nos Señor (Romanonan 6:23).

Laga esun cu ta horta no horta mas, ma mas bien, laga e traha, haciendo cu su mes mannan loke ta bon, p'e por tin algo pa comparti, cu esun cu ta den necesidad (Efesionan 4:28).

E spirito di golosidad pa placa tin hopi hende domina, hende nan cu ta pensa cu ta solamente malo nan por haci pa yega na placa, nan ta bay cera pa droga, sali bek y sigui bende droga na gran escala manera ta esey solamente nan por haci pa nan por biba.

Den Romanonan 1:18-32, ta splica nos di hendenan cu conoce e ordenansa di Dios, pero toch ta sigui haci locual ta contra e palabra di Dios, ta trose e palabra y cu no kier biba segun e principionan di Dios, y ta splica tambe kico Dios ta haci den nan bida, pasobra nan no a haya ta necesario, pa reconoce Dios.

Tur hende mester sa cu nan curpa ta tempel di Dios y cu e Spirito di Dios ta biba den bo, cu bo no ta di bo mes y cu bo a wordo cumpra, pa un prijs, p'esey glorifica Dios, den boso curpa (1 Corintionan 6;19-20).

Tur hende mester sa cu e obranan di carni ta hiba hende na perdicion, pasobra e palabra di Dios ta bisa cu esnan cu ta practica sorto di cosnan asina lo no hereda e reino di Dios (Galationan 5:19-21).



Tur hende mester cu e palabra di Dios ta bisa: Aspira pa tin pas cu tur hende y santificacion, sin cual ningun hende lo no mira Dios (Hebreonan 12:14).

Nos ta bibando den un tempo cu nos tur ta ripara cu esun cu no kier tende lo sinti, pasobra Dios nos ta gaña, Dios ta fiel y Dios ta firme, yen di misericordia, pero e no ta tolera pica, Dios ta yama tur hende na arepentimento.

Tur hende mester comprende cu no ta necesario biba den pica, inmoralidad, abominacion, y bagamunderia, sabiendo cu bo ta den maldad, y ta hunga rol di victima bisando cu hende ta husga bo.

Lamentablemente tin hende cu gusta biba un bida desordena, pero ta lubida cu Dios, ta un Dios di orden, caminda tin desorden e presencia di Dios no t'ey.

Cada biaha cu hende ta papia malo y murmura ta diabel ta huur nan boca, y pone nan papia cosnan cu no ta cuadra, aunke nan sa cu no ta berdad, y cu nan ta sali for di boluntad di Dios. Toch nan ta persisti pa keda den maldad.
1 Juan 1:9 ta para skirbi: Si nos confesa nos pica E ta fiel y husto di pordona y libra nos di tur inhusticia.

No laga pica domina bo bida.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

E echo di speransa den cada curason Arubiano



DEN e ritmo trankil di nos isla stima, unda solo ta brasa nos tera tur dia y e biento suave di lama ta fluister canticanan ancestral, nos ta haya un conexion profundo cu algo mas grandi cu nos mes. Aruba, un joya den Caribe, no solamente ta bendiciona cu un naturalesa di un beyesa inigualabel, pero tambe cu un herencia spiritual rico cu ta biba den e curason di cada un di nos.

Awe, laga nos tuma un pausa un rato for di e actividadnan di nos dia y reflexiona riba e fundeshi spiritual cu ta sostene nos comunidad. Den cada cas, den cada famia, den cada skina di nos barionan, tin un echo di fe, un testimonio di speransa cu a pasa di generacion pa generacion. Nos grandinan a siña nos e balor di confia den un poder superior, un guia cu ta ilumina nos caminda den bon y den mal tempo.

E fe cu nos ta comparti no ta un religion so, sino un manera di biba, un actitud di curason cu ta manifesta den nos interaccionnan diario. E ta e amabilidad cu nos ta extende na un stranhero, e man di ayudo cu nos ta ofrece na un bisiña den necesidad, e sonrisa sincero cu nos ta comparti cu un persona cu ta pasando den un momento dificil. Den cada acto di bondad, nos ta refleha e amor di Dios, e esencia di nos creencia.

Den e olanan di bida, tin momentonan di alegria y abundancia, pero tambe di reto y incertidumbre. Ta den e momentonan ey nos fe ta bira nos refugio, nos fuente di fortaleza. Nos ta busca consuelo den oracion, den e palabranan sagrado cu a wordo comparti pa siglonan, den e union di nos comunidad di fe. Nos sa cu nos no ta so, cu tin un presencia constante cu ta guia nos y ta sostene nos den cada paso.

E naturalesa cu ta rondona nos ta un testimonio bibo di e poder creativo di nos Creador. E bahada di solo espectacular cu ta pinta e cielo cu colornan vibrante, e flora y fauna unico di nos isla, e forsa inmenso di nos lama; tur ta inspira nos cu admiracion y ta recorda nos di e responsabilidad cu nos tin pa cuida e herencia aki pa futuro generacionnan.

Den nos celebracionnan y den nos dianan di luto, nos fe ta uni nos. Nos ta bin hunto pa gradici p'e bendicionnan ricibi y pa sostene esnan cu ta pasando den dolor. E union aki ta un refleho di e curason comunitario di nos pueblo, un balor precioso cu nos mester sigui nutri y proteha.

Laga nos, como Arubiano, sigui biba nos fe cu autenticidad y alegria. Laga nos laga nos luz spiritual briya den tur loke nos haci, inspirando otro pa biba cu speransa y bondad. Den cada curason Arubiano, e eco di speransa ta resona, un testimonio di e poder transformado di fe den nos bida individual y colectivo. Laga nos sigui fortifica e fundeshi aki, construyendo un futuro unda amor, respet y comprension ta guia nos pasonan. Den e nomber di nos Creador, Amen.

Santo di Dia

Un bida dedica na fe y servicio

Awe ta Dia di Santa Catarina di Siena

DIA 30 di april nos ta celebra e fiesta di Santa Catarina di Siena, un figura remarcabel den historia di Iglesia Catolico. Naci na 1347 den e ciudad Toscano di Siena, Catarina Benincasa, manera su nomber di bautismo tabata, a demostra desde un edad hoben un devocion profundo y un determinacion inusual. Su bida a bira un testimonio bibo di fe, servicio na prohimo y un curashi inmenso den confronta e desafionan di su tempo.

For di mucha, Catarina a sinti un yamada fuerte pa un bida religioso. Contra deseo di su mayornan, kendenan tabata spera cu e lo casa, el a drenta e di tres orden di Santo Domingo na edad di diesseis aña. En bes di biba den un convento, el a scoge pa un bida di penitencia y oracion den cas, dedicando su tempo na meditacion profundo y obranan di caridad.



E amor di Santa Catarina pa Cristo tabata central na su existencia. El a experencia visionnan mistico y tabata uni den oracion intenso cu su Señor. E dialogo mistico cu Dios, conoci como "E Dialogo," ta un di su obranan mas importante, den cual e ta explora e misterionan di fe y e caminda pa perfeccion spiritual.

Sinembargo, e impacto di Santa Catarina no tabata limita na su bida contemplativo. El a hunga un rol significante den e asuntonan di su tempo. Den un periodo di division y conflicto den Iglesia, el a skirbi carta na lidernan politico y religioso, incluyendo e Papa Gregorio XI, urgiendo nan pa paz y reformacion. Su elocuencia y su conviccion tabata asina fuerte cu el a logra convence e Papa pa regresa di Aviñon pa Roma, un evento crucial den historia di Iglesia.

Ademas di su esfuersonan pa unidad di Iglesia, Santa Catarina tabata profundamente dedica na yuda esnan den necesidad. El a cuida e enfermonan, specialmente esnan cu tabata sufri di e plaga, y a brinda consuelo na esnan den luto. Su amor pa prohimo tabata un refleho di su amor incondicional pa Dios.

Santa Catarina di Siena a muri na Roma na edad di 33 aña, na 1380. Su influencia, sinembargo, a sigui crece. El a wordo canonisa na 1461 y proclama Doctor di Iglesia na 1970. Su bida ta un inspiracion pa tur cristian, un recordatorio di e poder di fe, e importancia di servicio, y e curashi pa defende e berdad. Su fiesta ta un oportunidad pa nos refleha riba nos propio compromiso cu Dios y cu nos prohimo.

Dia di Obrero

Skirbi pa: Ruthy "Lady Ruth"

DIA di Obrero
Un dia pa reflexiona
Riba bo bon trabou desplega, den un tempo
Cortico of duradero
Dia den dia afro
Bo ta traha duro cu amor pa bo famia por tin tur cos cu mester
Cuminda riba mesa
Paña pa bisti
Un buki pa lesa
Gradicimento pa sinti
Un mente di un guerero di paz
Capaz di duna un man na bo prohimo ruman
Trabou ta progreso
Progreso ta trabou
Tur ramo y tur area
Ta lanta mainta tempran
Manera tera topa lama
Manera e troncon di kibrahacha
Lanta sparcha
Lanta pa scucha y duna informacion
Duna les of scapa un bida pa por stima
Traha den construccion
Of den un of otro fundacion
Trabounan mucho hopi pa menciona
Pa un salario cu tin cu inspira pa cubri gasto
Y momentonan di placer pa relaha
Pabien na nos obreronan
Danki pa boso bon trabao
Danki pa traha cu bon energia y respet
Cu auto of bus bin abao
Pa sirbi turistanan exigente
Corda tuma break, ta algo necesario y urgente
Pa recarga e bateria humano cu mas energia
Pa boso tambe gosa boso dia cu salud y alegria
Duna servicio cu un sonrisa bunita
Y tende e biento ta supla y grita!
Dia di obrero ta di nos tur!




Den nos biba tin hende
special cu nunca ta bandona nos.
Si yega e dia cu nos no por ta hunto mas.
Wanta mi den boso curason.
Mi lo keda eynan pa semper.

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Luis Bernaldo Aponte

*3 Februari 1949 † 28 april 2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



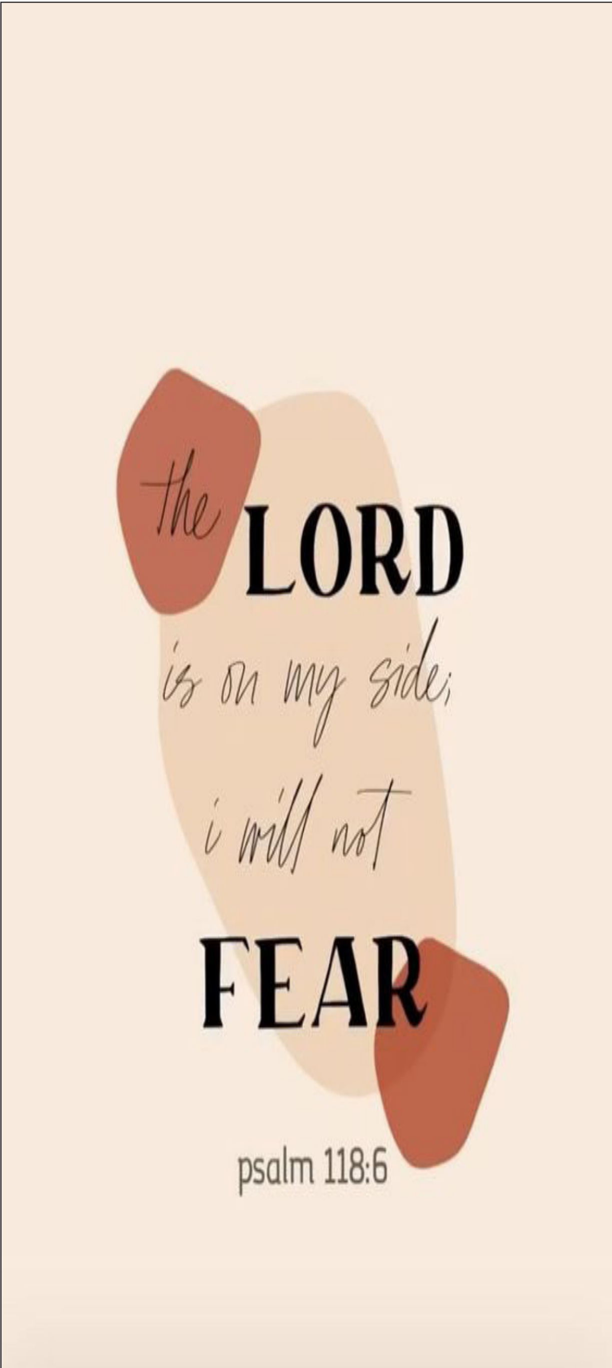

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Magloire Dorcine

*17-02-1955 - †18-04-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.






"Honor her for all that her hands have done, and let her works bring her praise at the city gate."

Nos ta anuncia fayecimento di nos persona stima:

Nurys Martina Kock

*4-12-1964- + 27-04-2025

Na nomber di su
Yiu:
Nuraisa Carelys de la Cruz- Lispiër y esposo Juan "Cheo" de la Cruz

Nieta y nietonan:
Albert-John de la Cruz
Ali-Jade de la Cruz
Antwan-Joseph de la Cruz

Mama:
Maria Teresa Kock- Comenencia

Padrino:
Carlos Comenencia

Omo:
Joaquin Comenencia

Rumannan:
Ederlinda y Leroy
Magalys y Oscar
Miriam y Landre

Subrina- y subrinonan:
Rolando Hodge, Marlys Kock, Yaqini Mohamed, Ismar Kock

Manera ruman:
Lusia, Sobea y Zepp

Comadernan:
Soraya y Xiomara

Manera subrina- y subrinonan:
Joshua, Michaëllo, Roderick, Angel Jose, Jeremy, Angenie, Sarafina, Charlotte, Alejandra, Kendalee, Caroline, Genesis, Thyara, Tarianna y Stephanie

Mihor amiganan: Sandra, Talitha, Maria, Tante Dientje, Tanchi Michi, Brenda, Lisette, Elita y Tante Yolanda

Su primo stima: Sr. Edwin Comenencia

Tur su prima y primonan.
Coleganan di FedEx Aruba y di FedEx Curaçao

Managernan y x-managernan:
G. Peña, R. Lampe, M. Corion, N. Ferguson.

Ayudo na cas:
Marlene Rodriguez y Elvira Croes

Su Thee Girlsnan:
Tanchi Clarinda, M. Helen, Rachelle y omo Jhonny

Bon bisiña: Henry, Mariella y yiunan.

Demas famianan:
Kock, Lispiër, de la Cruz, Comenencia, Hodge, Mohamed, Nyack, Richardson, de Cuba, Tromp, Violenus, King, Jeroe, Beke, Krozendijk, Ras, Croes, Richards, Wilson, Lannoy, Daal, Jacobus y Grant.

Nos kier a gradici imensamente pa un tremendo guia y cuido: Roots Theraphy y priopietaria Nicole Neslo, Trinity Aruba y propietaria Kimberly Hoo, dokter Reina Fernandes, tur secretaria, verpleester, dokter y specialista di HOH departamento di Oncologie.

Enbes di flor of krans ta pidi un donacion pa: Wilhelmina Kanker Fonds Aruba

Oportunidad pa condoleer: **Diabierna 2 di Mei 2025** na Pray Funeral Home di 7:00 P.M-9:00 P.M

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar: **Diasabra 3 di Mei 2025** na Pray Funeral Home di 2:00 P.M-4:00. Despues lo hiba su restonan mortal na Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu prome y despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri,
ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Robert Alex Petrocchi

*08-06-1964 – †18-04-2025

Na nomber di:

Tata:
†Antonio de P. Tromp (Tony)

Mama:
†Petra Franken-Petrocchi

Rumannan:
Sandra y Rolando y famia
Yvonne y famia
Johnny
Jose (Gigi) y Jose
Angelique y Micheli y famia

Tanta- y omonan
Sua y Cuñanan, Sobrino- y Sobrinanan
Sobrina stima: Charisma Dijkhoff
Primo- y primanan
Amigo- y amiganan

Un danki special p'e cuido cu amor y dedicacion e ultimo 2 aña y mei na:
Valentino Koeiman

Conocirnan, bisiñanan, su amigonan di Home Aliansa Nobo y Stichting Eliezer

Demas famia: Petrocchi, Franken, Tromp, Dijkhoff, Everon, Loefstop, Solano, Lopez, Rodriguez, Dirks, Fabus, Farro, Giel, Kelly, Kock, Brete, Albertus, Ruiz, Navas, Martis, Ras, Boekhoudt, Leest, Hernandez, Cannegieter, Williams, Croes.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga **diabierna 2 Mei 2025** di 2'or pa 4'or atardi na Aurora Funeral Home.

Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Lo tin un box pa donacion n'e centro di Home Aliansa Nobo, pa nan por sigui haci e bunita trabao aki.

Nos ta pidi nos disculpa, si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of amigo.





"Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu hopi dolor nos ta anuncia fayesimento di

Zulma Antonia Brito

*5 Maart 1966 – †16 April 2025

Na nomber di su:

Mayornan:
†Gabriel Antonio Brito
†Filomena Glenda Brito-Arends

Rumannan:
Eulogio (Loyo) Brito y famia
Ciro Brito

Tanta y omonan:
Carmen Andrea Quarecuco y famia na Venezuela
Manuela Brito
†Sira y †Hose Henriquez y famia
†Maria Brito
†Linda de Lange y famia
†Francisco y Yolanda Tromp
Vda. Melva Zaandam-Arends y famia
†Roy Arends y Erica Tromp y famia
Susan Arends y Robby Solognier y famia
Isora Arends y famia

Su iha nan:
Sharyl Zaandam y famia
Emelric Zaandam y famia
Merelyn Nicholls-Arends y famia
Ismari Arends

Primo y primanan na Aruba y Venezuela y Hulanda

Su bon bisinja nan cu semper a yuda:
Nelson
Rolando

Un bon amiga di cas y cu semper a yuda:
Sra. Joyce de Cuba-Hollander (Botica Dakota)

Su amiga(o) nan di Favi

Famia:
Brito, Arends, Zaandam, Cortes, Tromp, Solognier, Quarecuco, Henriquez, de Lange, Pinedo, Faneyte, Pina, Ramones, Rodriguez, Korsen, Martis, Nicholls, Funez y demas famia y conocirnan

Su rumanan di Iglesia Cristiana la Gran Comision

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diaranson 30 di April 2025** di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo Sali bai pa Santana Central na Sabana Basora.

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega, E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai sosega den Reino di Señor:



Sra. Yolanda Lampe

Mihor conoci como: Yola of Tanta Yola
* 19 juni 1934 † 25 april 2025

Na nomber di

Su Rumannan:
† Aura y †Willy Werleman – Lampe y famia
Norma Lampe
† Lilia y † Julio Croes – Lampe y famia
†Annie y Antonio Rosenstand – Lampe y famia
† Icha y Lucas Geerman – Lampe y famia
† Jossy Lampe
† Lino y Anselma Lampe- de Cuba y famia
† Esi y Violeta Lampe – Croes y famia
Elsa y Ernst Kamminga – Lampe y famia na Hulanda
Henry y Manirma Lampe – Vries y famia
† Joy Lampe y Maria Lampe – Kelly y famia

Ayudantenan:
Maria y Joëlla Lampe y Jayden Farro

Tur su sobrino y sobrinanan, sobre-sobrino y sobre-sobrinanan, primo y primanan, ihanan,
amigo y amiganan, bisiñanan, comer y compernan,
amiga y bisiña Harriet Nassy, Eugene Maduro y demas famia y conocirnan.

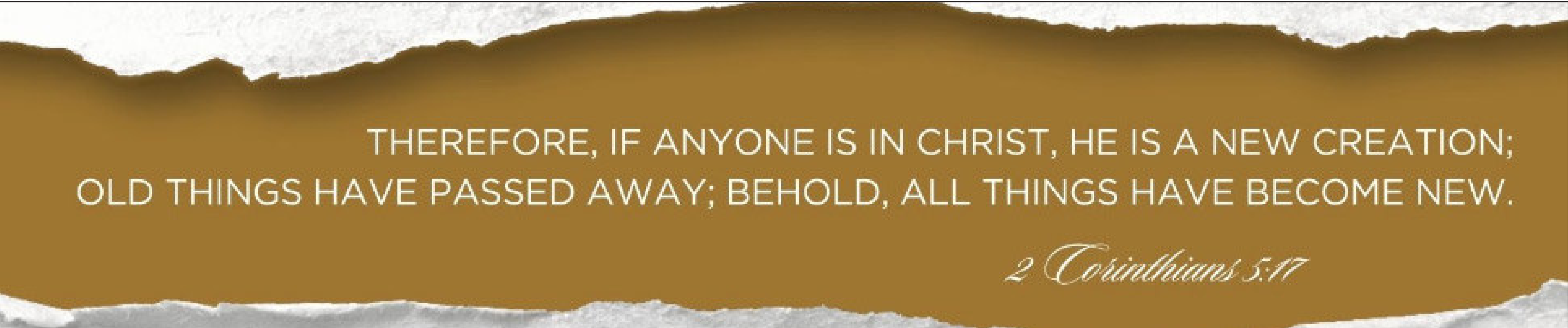
Ex coleganan di BGD, Staff y personal di Fundacion Paraiso Aruba, Staff y personal di Happy Days Care Foundation y Dr Kenneth Croes.

Famianan:
Lampe, Maduro, Lacle, Werleman, Croes, Rosenstand, Geerman, de Cuba,
Kamminga, Vries, Kelly, Dirksen, Pereira, Christiaans, Joho, Bremo, Nassy, Tieleman, Kock, Boekhoudt, Semeleer, Farro.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma luga **Diabierna 2 di mei 2025** na *Olive Tree Funeral Care & Crematory Piedra Plat* di 2.00pm pa 4.00pm
Enbes di krans of flor lo tin un caha disponibel pa haci donacion pa Sonrisa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conoci.

Nos ta lamenta cu prome y despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com